

Edición N°564 Marzo - Abril 2014

EL ROTARIO PERUANO



**Celebramos
el Mes de
Nuestra Revista
Regional en
un Nuevo Destino:
La Antártida**



BIENVENIDO A ROTARY

En Rotary encontrarás a tus propios vecinos, a líderes comunitarios y a ciudadanos del mundo que trabajan unidos por el bien de todos. Estamos convencidos de que con la unión podremos conseguir mucho más.

Rotary



Ponga en sus eventos la cálida hospitalidad...

árabe



CÍRCULO SOCIAL PERUANO ÁRABE

Ponemos a su disposición 04 salas de conferencia con capacidad de 300 personas, totalmente ambientadas con aire acondicionado y equipos multimedia: proyector, ecran, televisores, VHS, equipos de música, decorado de sillas, mozos y seguridad



- ▶ Local para 300 personas
- ▶ Buffetes, Banquetes
- ▶ Tragos y Bocaditos
- ▶ Música
- ▶ Decorado de Sillas
- ▶ Mozos y Seguridad
- ▶ Laptop
- ▶ Tablero de bingos

Los Sauces 315 - Urbanización Santa Victoria Teléfono 231552 - Chiclayo

www.clubperuanoarabe.com

MENSAJE DEL PRESIDENTE MARZO

Estimados compañeros rotarios:

Durante mi niñez en Duncan, Oklahoma (Estados Unidos) daba por sentado que todo el mundo sabía leer. En mi escuela primaria, la expectativa no solo era que aprendiéramos a leer a los siete u ocho años de edad, sino también con el “libro al revés”. Todos nos turnábamos para leer los libros a la clase, y por supuesto, si uno mostraba las imágenes y leía el libro a la misma vez, era imposible leerlo de la “manera correcta”. Y ese fue nuestro estilo de lectura durante todos los grados de primaria, semana tras semanas, al final de cuentas ya ni nos preocupaba cómo sosteníamos el libro. Nunca le presté mucha importancia a tal destreza. Pero hace unos meses, cuando visité un proyecto de Rotary en Decatur, Alabama, entré a un aula de primer grado y me pidieron que leyese un libro a una clase de niños de seis años. Naturalmente, yo estaba contento de hacerlo. Me senté, abrí el libro que habían elegido y comencé a leerlo “al revés” ante unos 30 chicos, tal como lo hice en segundo grado.

En cierto sentido, estaba haciendo exactamente lo que había aprendido hacía más de medio siglo. Pero como adulto y especialmente como rotario, viví esa experiencia desde una perspectiva distinta. Estaba leyendo a un grupo de niños que ya era parte del proceso de alfabetización. Estábamos sentados en su propia aula, en una escuela a la que los rotarios van cada semana a ayudar individualmente a los niños que necesitan nivelarse en lectura. Sin duda alguna, todos los niños de esa clase llegarán a ser adultos preparados. Y estoy seguro de que para ellos también es algo que toman por sentado, así como el hecho que hay adultos que se interesan por ellos lo suficiente como para leerles y mostrarles las imágenes de un libro, aunque tengan que hacerlo al revés.

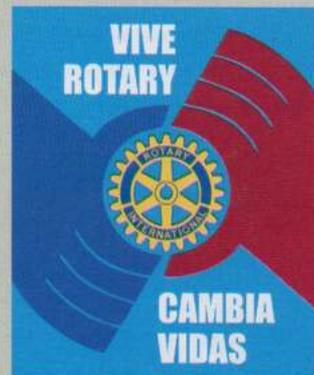
Somos conscientes de que millones de niños en todo el mundo no son tan afortunados, razón por la cual, entre las prioridades de nuestro servicio rotario se encuentran la alfabetización educación básica. Al celebrar el Mes de la Alfabetización en Rotary, reflexionemos acerca del don que le brindamos a un niño cuando lo ayudamos a leer, ya esté al otro lado del mundo o en nuestra propia comunidad.



Rotary International Convention

Sydney

14 Junio 2014



Ron. E. Burton
PRESIDENTE
ROTARY INTERNATIONAL

CÍRCULO PAUL HARRIS **Primer Círculo Paul Harris del Distrito 4455**

El primer círculo de socios Paul Harris del distrito 4455 fue instalado en Lima el 21 de Febrero pasado en la Cena de Aniversario de Rotary Internacional. El EGD Nivel Dávila, coordinador del Círculo Paul Harris hizo la presentación de cada uno de los integrantes y el GD 4455 Juan Arbocó les impuso el correspondiente distintivo.

Conforman el Círculo Paul Harris: EGD Nivel Dávila Picón - R.C. Andes del Perú, G.P. Raúl Ponce de León - R.C. Arequipa, A.R. Ana Cecilia López de Ponce de León -R.C. Kallpa Suyay, A.R.César Cordero Olivera - R.C. Andes del Perú y A.R. Copémico Salazar Lino -R.C. San Borja Norte.

Como integrantes del Círculo de socios Paul Harris, aportarán cada año 1,000 dólares o más al Fondo Anual, Polio plus o una subvención aprobada de la Fundación Rotaria. Cabe destacar que es el primer Círculo Paul Harris que se constituye en el Perú.

Nuestro especial reconocimiento a cada uno de los rotarios que integran el Círculo Paul Harris por su generoso aporte, que permitirá promover La Paz y la buena voluntad a través del mejoramiento de la salud, el apoyo a la educación y la mitigación de la pobreza.

Asimismo, exhortamos a los rotarios a unirse al Círculo Paul Harris para contribuir a cambiar vidas en las comunidades necesitadas.



E.G.D. Nivel Dávila Picón / Asistente Regional de Imagen Pública Zonas 23B-23C.

ROTARY CLUB MONTERRICO SURCO PRESENTE EN LA ANTÁRTIDA



En el último crucero en el barco científico 'HUMBOLT', nuestra socia honoraria Dra. Patricia Ayón Dejo, Jefe de Investigaciones en Oceanografía y Biológica del Instituto del Mar del Perú, tuvo la gentileza con nuestro club, RC Monterrico Surco, de portar y entregar a la Base Peruana Científica Machu Picchu en la Antártida, nuestra banderola para que se exhiba con las banderas de otras Instituciones y Países visitantes. Febrero 2014.



La presencia PERUANA en la Antártida se inicia en el verano austral de 1988-1989, como consecuencia de la adhesión del Perú al Tratado Antártico bajo el status de Miembro Consultivo. De esta manera, el Perú pasó a formar parte del exclusivo grupo de 27 países con voz y voto en las decisiones sobre la administración del continente blanco. La operación antártica peruana depende, desde entonces, de la Comisión Nacional de Asuntos Antárticos (CONAAN), ente dirigido por la Cancillería.

ROTARIAMENTE
JULY GEREDA DE CARLIN, Presidente de R.C. Monterrico Surco

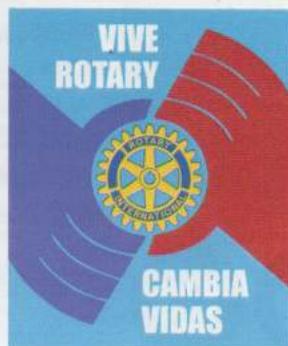
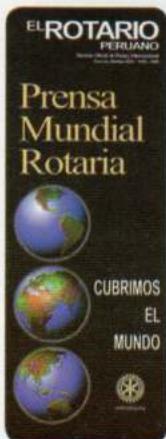
ABRIL, MES DE LAS REVISTAS REGIONALES



Portada de la Primera aparición de The national Rotarian en 1911, en un formato impreso similar al de un diario. Ya años después con el avance de la imprenta, se presentaría como un formato de revista impresa a todo color.

INDICE MARZO - ABRIL

- 3 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE RI. - MARZO
- 4 NOTICIAS: CIRCULO PAUL HARRIS
- 5 INDICE
- 7 EDITORIAL
- 8 MENSAJE DE LA DIRECTORA CELIA DE GIAY
- 9 LA COHERENCIA EN ROTARY Y EN LA VIDA
- 10 ENTREVISTA AL PRESIDENTE ELECTO RI. GARY C. HUANG
- 14 ¿PORQUÉ VIVÍ UN SENTIMIENTO ROTARIO?
- 16 CONVERSANDO CON PAUL HARRIS
- 17 GLOBAL OUTLOOK
- 25 LA IMPORTANCIA DEL SERVICIO A TRAVES DE LA OCUPACION
- 26 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA FUNDACION ROTARIA - MARZO
- 27 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE RI. - ABRIL
- 28 ABRIL, MES DE NUESTRA REVISTA
- 32 RECORDANDO A JORGE ALETTA DE SYLVAS
- 34 EL COMPROMISO PERSONAL HACIA LA ORGANIZACIÓN
- 36 ESTADO DE RESPETO
- 38 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA FUNDACION ROTARIA - ABRIL
- 39 CLUBES EN ACCIÓN



70 AÑOS EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary International
para los Distritos 4455 - 4465

Fundada por el Past Presidente
de Rotary International
Fernando Carbajal Segura

MARZO - ABRIL
Edición N° 564

Consejo Editorial
GOBERNADORES ROTARIOS DEL PERU

Juan Arboccó Rossi
Gobernador Dist 4455

Norma Pereira De Arribasplata
Gobernadora Dist 4465

DIRECTOR - EDITOR
E.G.D. Juan Scander Juayeq

DIRECTOR EDITOR ASISTENTE
E.G.D. Carlos Ramírez Morales

DIRECTOR FINANZAS
E.G.D. Juan del Canto Patroni

DIRECTOR ASESOR LEGAL
Dr. Tony Barturen Llanos

DIRECTORES
EDRI Gustavo Gross Cuadra
EGD Ernesto Carlin Sotomayor
EGD Julio Silva Santisteban
EGD José Velazco Cano
EGD Luis Valencia Rivera
EGD Fernando Noblecilla Merino

**COORDINACIÓN
NACIONAL DE PUBLICIDAD**
Benjamín Falla Arnau

Email:
rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe

Teléfono: (074)238535

Fax: (074) 233651

Cuenta Maestra Banco de Crédito:
N° 305-1103673-1-29

IMPRESA
Emdecosege s.a.
Orfebres 280 - La Victoria
Telf. 227952 - Chiclayo
TIRAJE: 3,000 Ejemplares

DOMICILIO LEGAL
Av. Salaverry 770
Chiclayo - Lambayeque - Perú

Hecho el depósito legal en la
Biblioteca Nacional del Perú
N° 2000 - 1140

NOTA: "Dado el carácter de órgano oficial de Rotary International, esta revista publica información y artículos autorizados en lo que se relaciona con las actividades de la propia organización. En otros aspectos, no asume responsabilidades por las opiniones o ideas expuestas por los colaboradores."



Rotary International es una organización integrada por 1,2 millones de líderes empresariales y profesionales, en más de 170 países, brindando servicio humanitario, fomentando la paz y la buena voluntad en el mundo.

LA PRUEBA CUADRUPLE

De lo que se piensa, se dice o se hace:

1. ¿Es la VERDAD?
2. ¿Es EQUITATIVO para todos los interesados?
3. ¿Crearé BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?
4. ¿Será BENEFICIOSO para todos los interesados?

DATOS Y CIFRAS

Rotary	
Socios:	1,219,801*
Clubes:	34,462*
Rotaract	
Socios:	227,677
Clubes:	9,899
Interact	
Socios:	358,110
Clubes:	15 570
Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad	
Socios:	172 454
Grupos:	7,498

Datos Datos al 5 de abril *Al 30 de abril



JUNTA DIRECTIVA 2013 - 2014

Presidente
RON D. BURTON
Oklahoma, USA

Presidente electo 2014-2015
GARY C.K. HUANG
Taipei, Taiwan

Vicepresidenta
ANNE L. MATTHEWS
Carolina del Sur, USA

Tesorero
ANDY SMALLWOOD
Texas, USA

Directores
ANN-BRITT ASEBOL
Falun-Kopparvågen, Suecia

JOHN B. BOAG
Tamworth North, Australia

JACQUES DI CONSTANZO
Marseille Poceva, Francia

CELIA ELENA CRUZ DE GIAY
Buenos Aires, Argentina

MARY BETH GROWNEY SELENE
Wisconsin, USA

SEIJI KITA
Urawa East, Japón

HOLGER KNAACK
Herzogtum Lauenburg-Mölln, Alemania

LARRY A. LUNSFORD
Missouri, USA

TAKESHI MATSUMIYA
Chigasaki-Shonan, Japón

GIDEON PEIPER
Ramat Hasharon, Israel

P. T. PRABHAKAR
Tamil Nadu, India

STEVEN SNYDER
California, USA

BRYN STYLES
Barrie-Huronía, Ontario, Canadá

MICHAEL F. WEBB
Somerset, Inglaterra

SANG KOO YUN
Sae Hanyang, Corea

Secretario General
JOHN HEWKO
Kiev, Ucrania

Fiduciarios de la FR 2012 - 2013

Presidente
DONG KURN (D.K.) LEE
Seul, Korea

Presidente Electo 2014 - 2015
JOHN KENNY
Grangemouth, Escocia

Vicepresidenta
MICHAEL K. McGOVERN
Maine, USA

Fiduciarios
MONTY J. AUDENART
Alberta, Canada

NOEL A. BAJAT
Louisiana, USA

KALYAN BANERJEE
Gujarat, India

STEPHEN R. BROWN
California, USA

ANTONIO HALLAGE
Paraná, Brasil

JACKSON SAN-LIEN HSIEH
Taipei Sunrise, Taiwan

RAY KLINGSMITH
Missouri, USA

SAMUEL F. OWORI
Kampala, Uganda

KAZUHIKO OZAWA
Kanagawa, Japón

IAN H.S. RISELEY
Victoria, Australia

JULIO SORJÚS
Barcelona Condal, España

STEPHANIE A. URCHICK
Pensilvania, USA

EDITORIAL



Estimados amigos:

Rotary en su misión humanística por consolidar un mundo de Amistad y de Buena Voluntad, ausculta con detenimiento y sabiduría las deficiencias que afectan el desarrollo social y es en tal sentido que se pronuncia por la necesidad de lograr un equilibrio en el que la persona preserve su dignidad, y es por ello precisamente que pone sobre el tapete el tema de la Alfabetización como condición elemental para lograr el rescate del Ser humano de su iniquidad, de su abandono y del oscurantismo en que está inmerso, e incorporarlo en un contexto social en el que prevalezca la igualdad y la voluntad de trabajar juntos por el desarrollo y el bienestar común.

Es entonces imprescindible que nuestros recursos morales y materiales se proyecten en pro de estos propósitos para coincidir plenamente con el pensamiento del ilustre ciudadano de nacionalidad argentina Domingo Faustino Sarmiento, genuino referente de la importancia por educar a los pueblos, voluntad expresada en el pensamiento inmortal: "Las Escuelas son la base de la Civilización". Los rotarios, hombres y mujeres premunidos de buena voluntad, atentos a todo lo que fuere necesario para dignificar la vida de los Seres Humanos, ponemos en práctica este importante recurso que fortalece la genuina democracia que busca en sus más acendradas aspiraciones:

"La Dignificación de los Seres Humanos".

Finalmente es de suyo importante destacar la política abierta a la comunicación que Rotary promueve con la finalidad de proyectar una Imagen Pública adecuada y responsable de hacer conocer la genuina labor de servicio que patrocina en aras de lograr un mundo mejor, donde coexistan en armonía todos los seres humanos que habitamos sobre la faz de la Tierra.

Desde estas premisas, queremos destacar la labor informativa que realiza nuestra Revista Regional: **EL ROTARIO PERUANO**, un órgano Informativo que trata de comunicar con el mayor acierto, **la misión de servicio que el rotarismo peruano realiza a lo largo y ancho de nuestro país**, compartiendo desde esta información con el acrecentamiento de nuestra Imagen Pública, bajo el saludable propósito de fortalecer nuestra genuina labor de Servicios humanitarios, incorporando a más personas de buena voluntad, para intentar juntos, **Cambiarle La Vida a los Seres Humanos**, en procura de su legítima dignidad.

VIVE ROTARY...CAMBIAVIDAS



JUAN SCANDER JUAYEQ
DIRECTOR
EL ROTARIO PERUANO



Celia de Giay
Directora de
Rotary International
para Latinoamérica

**Directora de
Rotary International
2013 - 2015
Convocadora
del Instituto
Rotary Lima 2014**

El dinero No es lo más importante.

“Hay gente pobre, tan pobre que lo único que tiene es dinero”.

- Armando Fuentes Aguirre (Catón)

Una frase que escucho con frecuencia es “en Rotary no todo es dinero”. Si bien es verdad que las continuas campañas de recaudación de fondos son muy necesarias para poder cumplir con nuestras obras, también es cierto que a veces el árbol nos hace perder la visión del bosque. Porque no todo es dinero.

Para nosotros el dinero es un medio, una herramienta, un instrumento que si bien es útil no sirve para medir la calidad de la gente o para evaluar el servicio que ofrecemos. Una persona no se mide por lo que tiene y aporta sino por lo que vale como ser humano. Nosotros tenemos muchísimos rotarios que son muy prósperos económicamente pero son más valiosos por lo que son, que por lo que tienen y esto es realmente destacable.

Ser rotario nos brinda muchas oportunidades de ser útiles, de ofrecer nuestro tiempo en tareas en favor de los más desprotegidos, de servir a través de nuestra ocupación, de practicar los principios y valores de la organización que nos nuclea, de contribuir con nuestros recursos. Como dice Paulo Coelho “Solo recibes más de lo que das, cuando das más de lo que recibes”.

Es cierto que hay gente que ha aportado millones para buenas causas. Enhorabuena que existan porque son indispensables. Pero hay muchos otros que financieramente

no pueden aportar tanto pero si han engrandecido enormemente sus causas con la inmensa contribución de su personalidad como Mahatma Gandhi, Madre Teresa o Nelson Mandela.

Creo necesario hacer en Rotary un balance entre los bienes materiales y los bienes espirituales. Es tan valiosa una persona por lo que hace, que por lo que da. Porque el hacer requiere un enorme compromiso y una vocación personal que no todos tienen. Mas pasan los años, más me cuesta comprender porque tenemos tantos rotarios apáticos en nuestros clubes. La apatía es nuestro peor enemigo porque nos lleva a la mediocridad, a no entender que cada uno puede y debe hacer su aporte, puede y debe ser factor de cambio y progreso.

Por eso, coloquemos el dinero donde debe estar: con las herramientas. Seamos generosos y demos lo más que podamos de nuestros recursos. Seamos hacedores y utilicemos el esfuerzo y el trabajo para concretar nuestros sueños.

Por el bien de Rotary y de las generaciones que nos sucedan, sigamos siendo contribuyentes y hacedores.

Celia.

LA COHERENCIA EN ROTARY Y EN LA VIDA



Escribe
MARÍA TERESA NEIRA
R.C. Palermo
Argentina

Es muy común escuchar hablar de coherencia en Rotary. Por eso me he permitido revisar ese concepto en el Diccionario de la Real Academia Española y advertí que tiene dos acepciones que marcan con exactitud aquella postura que pretendemos asumir y decimos convertir en guía de nuestros actos.

La primera de las definiciones dice, "Conexión, relación o unión de unas cosas con otras" y la segunda reza: "Una actitud lógica y consecuente con una posición anterior." De más está decir, que una y otra definición se compadecen y, ambas apuntan a guardar congruencia entre "cosas" o "acciones", ya sea que se trate de la primera de las definiciones o bien de la segunda de ellas.

Por ello, antes actuar es Necesario saber qué se dijo. Y, antes de decir es necesario saber qué se pensó. Si estos tres verbos --actuar, decir y pensar- se corresponden, sin duda habrá coherencia. Si bien este último es un trillado pero sabio concepto, no es menos cierto que todos nos equivocamos y a veces no logramos que coincidan las tres acciones señaladas.

Equivocarse es, sin duda, perder la coherencia pero es altamente loable poder reconocer el error, en tanto esta actitud de reparar la acción disvaliosa, marca que somos "indefectiblemente coherentes y que tendemos con ello a una búsqueda incesante para mejorar como personas."

La virtud de un líder consiste, precisamente, en honrar la coherencia. Un líder es respetado por sus liderados por el accionar congruente

con lo que sostiene. Si el líder pierde la coherencia, pierde el respeto que a él se le tienen y, al suceder esto, pierde su carácter de líder, hecho que celebro y aplaudo. Ahora bien, si yo tengo ideas que difieren de las nuevas concepciones que han nacido en relación a lo que es la organización que nos une, mepermiso formular la siguiente pregunta: ¿significa ser detractor no admitir esos cambios, o tal vez significa ser obstruccionista? Decididamente no significa ni una cosa ni la otra. Pensar distinto es el derecho que cabe a cada uno de nosotros de permitirse reflexionar en un espacio de diversidad en el pleno convencimiento de que se crece gracias a la diversidad y no pese a ella. Es, ni más ni menos, honrar las convicciones, hacer conocer las ideas, dar batalla por los principios y actuar con coherencia, requisito mínimo de entendimiento en cualquier espacio de maneras de pensar disímiles.

Por eso, queridos amigos esta es una invitación cordial a que cada uno, dentro de la coherencia, exprese sus propias ideas sin claudicar a las mismas en un intento poco sincero de quedar bien con otro.

También es una invitación formal a que practiquemos lo que pregonamos en Rotary en nuestras propias vidas teniendo en consideración

que pertenecemos a una organización que nos enseña y nos fomenta el crecimiento como personas.

PDG María Teresa Neira
D 4890 -2011/12

Abogada por la Universidad de Buenos Aires, con Especialidad es el derecho laboral. Fue miembro titular de la Comisión Directiva de la Sociedad Argentina de Derecho Laboral, Premio Security 1994 por su trabajo sobre la optimización del funcionamiento del servicio de justicia. Docencia en la Cátedra de Derecho del Trabajo y Seguridad Social en la Universidad del Salvador. Socia del R. C. de Palermo, desde mayo de 2005. Integrante del Comité de Desarrollo del Cuadro Social 2007/08. Presidencia del R.C. de Palermo en el período 2009/10. En dicha presidencia formó el Rotaract y el Interact de su propio club. Primer Instituto de Liderazgo Rotario (ILE), distritos 4890, 4825, 4855 y 4915, en 2010 y 2011. Fue miembro integrante de del Comité de Compañerismo de la Gobernación del Distrito. Premio "El Rotario del Año" 2009 del distrito 4890. Asistente del Gobernador en el 2010. Oradora en diversos clubes en y fuera del Distrito. Gobernadora 2012/2013 del Distrito 4890. Es actualmente Presidente del Consejo de Gobernadores del Distrito 4890. Asimismo integra el Comité Editorial de la revista regional Vida Rotaria.

Entrevista con el Presidente Electo de Rotary International

Un líder de nuestro tiempo GARY C.K. HUANG

El presidente electo de Rotary desea que aumente la membresía para contar con los recursos necesarios para abordar los problemas que afectan el mundo.

Gary C.K. Huang, quien comienza su mandato presidencial el 1 de julio, ha sido rotario desde 1976. Como socio del Club Rotario de Taipei (Taiwán), ha ejercido diversos cargos en Rotary, como vicepresidente y director de RI, fiduciario de La Fundación Rotaria, líder de capacitación de la Asamblea Internacional, coordinador de grupos de acción y presidente de comité.

En el mundo empresarial, Huang ha sido presidente de Malayan Overseas Insurance Co. y secretario general fundador del Consejo para el Desarrollo Industrial y Comercial de Taiwán. Asimismo, ejerce funciones de asesor de Wah Lee Industrial Corp. y Bank of Panhsin, es supervisor de Wah Hong Industrial Corp. y director de Federal Corporation and Sunty Development Co. Ltd.

Huang ha escrito sobre sus experiencias rotarias y en los negocios en un libro de su autoría: *Finding Solutions, Not Excuses*. Como

reconocimiento por su labor en Rotary le fueron otorgados el Premio Dar de Sí Antes de Pensar en Sí de RI, una Mención Presidencial, La Citación por Servicio Meritorio a La Fundación Rotaria y el Premio por Servicio Distinguido a la Fundación.

Gary y su esposa, Corinna Yao, tienen tres hijos.

La redactora de discursos de Rotary Abby Breitsstein entrevistó a Huang en Jerusalén el pasado noviembre, con ocasión del Instituto Rotario de las Zonas 14, 19 y 20.



THE ROTARIAN: ¿En qué medida la membresía forma parte de los planes para su presidencia?

HUANG: Nuestra membresía ha disminuido. Me he propuesto lograr la afiliación de 50.000 socios más y sé que mi equipo puede hacer realidad esta meta. La extensión a China me parece una buena oportunidad. Si en Rusia tienen 1.300 rotarios, ¿por qué no en China? Los funcionarios de dicho país me han dicho que Rotary realiza buenas obras, pero las leyes chinas respecto a las ONG son restrictivas y la Directiva de RI solamente ha aprobado la formación de clubes en Pekín y Shanghai. Tendríamos que ampliar nuestra gestión a las provincias y fundar clubes provisionales. Si posteriormente cambian las leyes, sería muy fácil reconocerlos como clubes oficiales. Tengo la impresión de que los rotarios estadounidenses no están de acuerdo con la apertura a China pero no entiendo por qué. En la mayor parte de los países asiáticos los rotarios están de acuerdo.

TR: ¿Existe un sector específico de socios potenciales en los que Rotary deba centrar su atención?

HUANG: Tenemos que trabajar con los ex becarios, como la gente que participó en el programa de Intercambio de Grupos de Estudio, y también con ex rotaractianos. En la actualidad percibimos a los rotaractianos como egresados pero en realidad deberían afiliarse a Rotary, dado que ya poseen los conocimientos y la experiencia rotaria básica. Muchos de ellos emigran, ingresan a las fuerzas armadas o cursan estudios y entonces se olvidan de Rotary o cada vez tienen menos tiempo debido a sus ocupaciones. Tendríamos que mantenerlos al tanto del paradero de esta gente. Para atraerlos y conservarlos, tendríamos que patrocinar clubes con reuniones breves y sin comidas formales, como ya lo estamos estado haciendo en Taiwán. Los ex presidentes y representantes distritales de Rotaract podrían ser buenos rotarios.

TR: ¿Qué le dice a la gente sobre Rotary para alentarlos a que se afilien?

HUANG: Les digo que Rotary es especial. Es gente que ayuda a la gente y lo pasan muy bien, como buenos amigos. Algunas personas calificadas dicen que no tienen tiempo para asistir a las reuniones semanales. Hay que decirles que no están obligadas a asistir a todas las reuniones; ya que pueden tomar parte en actividades de servicio, según se presente la oportunidad. Y puesto que de

todos modos tienen que comer y es solo una comida... dígalas que cuando viajen al exterior pueden comer bien y barato en las reuniones en las que compensen ausencia y disfrutar de un estupendo ambiente de compañerismo, rodeados de socios que hablan el idioma y conocen las costumbres locales.

TR: ¿Qué dificultades surgen a la hora de captar socios?

HUANG: Mucha gente aún cree que los clubes son solo para hombres. Y algunos rotarios piensan que debería ser así. Entonces les digo: "¿Cómo puedes estar seguro de que tu esposa no califica? Si no quieres que se afilie a tu club, genial... pero no digas que no está calificada para ser rotaria. Se puede afiliar a otro club". Hay quienes se pasan de conservadores. Esa es una de las razones por las cuales Japón está perdiendo socios. Sin embargo en Corea, Taiwán y la India, las cosas están cambiando mucho. Ahora tienen más rotarias y más gente joven. Hay que darles oportunidades. Son nuestro futuro. Dentro de unos años van a ser mucho más acaudalados y exitosos que nosotros.

TR: ¿En qué medida cree que Rotary puede atraer nuevos socios? ¿Cuenta con una estrategia para conseguirlo?

HUANG: Este próximo año voy a insistir en que los rotarios deben invitar a afiliarse a sus cónyuges y otros familiares. Si no somos capaces de invitar a familiares no veo cómo vamos a invitar a otra gente. Invitar a la gente que ya mantiene contacto con Rotary no es difícil. En Australia, invité a dos de los oradores en el Instituto de Canberra y se afiliaron los dos. Una es la directora ejecutiva de uno de los principales bancos. Cuando la invité me dijo que no estaba segura de reunir los requisitos. ¿La directora ejecutiva de un importante banco? Eso es ridículo... Me quite la insignia de solapa, se la di y esa misma noche la instalé como rotaria.

Es algo que todos debemos intentar, y en eso me ha ido bien. Invito a afiliarse a Rotary a oradores en las reuniones y algunas veces a los invitados de honor. Muchos rotarios suponen que estas personas están demasiado ocupadas o son demasiado importantes como para disponer de tiempo para Rotary. Suponen, pero suponen mal.

TR: ¿Cuáles de sus habilidades y fortalezas contribuirán al éxito de su presidencia?

HUANG: Cuando decido hacer algo, me

propongo hacerlo bien, por más difícil que sea. Le dedico toda mi energía y hago pleno uso de todas las herramientas y contactos a mi alcance. Pido asesoramiento y también reflexiono por mi cuenta. Combino ideas y si alguna persona me presenta argumentos fundamentados o las circunstancias así lo aconsejan, también soy capaz de cambiar de idea. Soy obstinado pero sin exagerar... En Rotary trabajo arduamente porque me ofrecen esta oportunidad de servir y eso es para mí un honor. Tengo paciencia y estoy dispuesto a aprender. Creo que es fácil llevarse bien conmigo. Y me creo capaz de inspirar a los rotarios, cualidad que podría incluir entre mis fortalezas.

TR: ¿Qué fue lo que lo atrajo a Rotary?

HUANG: Cuando cursaba secundaria gané un premio de Rotary y entonces pensé: "Esa organización tiene tanta gente importante... debe ser muy buena". Me rechazaron la solicitud de afiliación tres veces debido a mi corta edad pero eso fue positivo porque así aprendí que ser rotario es una oportunidad especial.

TR: Durante gran parte de su mandato estará viajando por el mundo. ¿A cuáles regiones cree que sea necesario dedicar más atención?

HUANG: África necesita más atención. Hay mucho interés en participar y a la vez mucho trabajo por hacer. Y después la India. Es un país que crece muy de prisa pero existe una enorme desigualdad entre pobres y ricos. Y verdaderamente deseo ayudar a Japón. Están en una situación muy difícil en cuanto a la membresía y eso tiene que cambiar. Los japoneses siempre han sido buenos rotarios. Y por supuesto, China. El día que abramos China resolveremos la mitad de nuestros problemas de membresía. Pero tenemos que asegurarnos de que los buenos clubes patrocinen nuevos clubes. Los países de América Latina son encantadores y la gente también es encantadora. Como la Convención de mi año tendrá lugar São Paulo, tendré ocasión de visitar varias veces la región. Me complace que cada vez que voy por allá, me entero de que han organizado nuevos clubes.

TR: ¿Hay lugares a los que no iría?

HUANG: No. Dondequiera que voy me encuentro con excelentes rotarios. Me gusta descubrir nuevos platos, conocer nuevos lugares y forjar nuevas amistades. No hay lugar al que no desee ir. Según mi esposa, mi dicho es: "Si fundas un club, seguro que vuelvo al

“Quiero ser un presidente que logre que los rotarios se involucren más y lo pasen muy bien y convenzan a más familias a que se involucren. Rotary ayuda a mucha gente pero seguimos siendo una pequeña minoría...”



próximo año”. Y eso ya lo dije en muchos lugares. Y mi esposa me lo recuerda: “No prometas nada. Este lugar queda muy lejos y seguramente no vas a poder volver...”. Ella ve las cosas desde un punto de vista más práctico y yo me desespero por entusiasmar a los rotarios”.

TR: ¿Cómo se le ocurrió el lema Iluminemos Rotary y qué espera que signifique para los rotarios?

HUANG: Cuando era vicepresidente de Rotary comencé a pensar en un posible lema. Fue un año difícil, 2001, debido a la tragedia del 11 de septiembre. En esos momentos me decía: “Si un día llego a ser presidente, ¿cuál sería mi lema?” Pensé en recurrir al título de mi obra Finding Solutions, Not Excuses. Consulté, también, con algunos de mis mejores amigos, ex gobernadores de Taiwán. Tras varias sesiones de lluvia de ideas me decidí por Iluminemos Rotary porque aún no hemos hecho lo suficiente para difundir Rotary ante el público. Rotary ha realizado muy buenas obras en numerosas comunidades del mundo. Debemos sentirnos orgullosos de lo que

hemos realizado. Hace 30 años manteníamos un perfil bajo, actuábamos con humildad. No nos parecía bien proclamar que ayudábamos a la gente ni que donábamos dinero. Pero aquellos eran otros tiempos. Hoy las cosas han cambiado. Si estamos haciendo el bien debemos contárselo a la gente, y a la vez más gente se nos unirá para ayudar a quienes lo necesitan.

TR: Hay presidentes que son tradicionalistas y otros iconoclastas. ¿En cuál de ambos grupos se ubica? ¿Cree que Rotary necesita una “sacudida” o basta con una puesta a punto?

HUANG: Deseo realizar obras que la gente recuerde. Pero este cargo se ejerce durante solo un año. No hay tiempo para efectuar grandes cambios y no sería correcto cambiar por cambiar. Pero tampoco le temo a los retos y si hay algo que está mal, me aseguro de tomar medidas para avanzar por la senda correcta. La tarea del presidente no es cambiar todo. Hay muchas cosas que podemos mejorar pero hace falta tiempo y paciencia. Mi tarea es asegurarme de que la organización funcione bien y sin sobresaltos. Me seleccionaron para

prestar servicio en esta organización y haré las cosas lo mejor posible porque esta oportunidad solo se presenta una vez, y deseo sentar un buen precedente para mi sucesor.

TR: ¿Cuál quisiera que fuese su legado?

HUANG: Soy el primer chino que dispone de la oportunidad de ejercer este cargo y se hace sentir el peso de tanta responsabilidad. Si me va bien, sentaré un buen precedente para otros chinos o asiáticos. De lo contrario, disminuirían sus oportunidades de tener éxito. Espero que cuando concluya mi mandato, las personas que me seleccionaron piensen que no se habían equivocado. Quiero ser un presidente que logre que los rotarios se involucren más y lo pasen muy bien y convenzan a más familias a que se involucren. Rotary ayuda a mucha gente pero seguimos siendo una pequeña minoría. Si captásemos mejor la atención del público se afiliaría más gente y podríamos hacer del mundo un lugar mucho mejor.



¿Por qué viví un sentimiento rotario?

Por: EGD Roberto Palma Lombardi

Transcripción de Vlady Rendon

Buen día y buenas noches mis amigos rotarios, rotarias, rotaractianos, interactianos, damas rotarias, y demás amigos de la institución, según sea el caso particular de cada uno, día y hora de reunión. Hoy me desperté pensando en dar forma a una idea que viene rondando en mi cabeza ya varios años desde que inicié mi vida rotaria allá por el segundo quinquenio de los años 50, cuando me parece, sino me falla la memoria (frágil para muchos), me reunía con ustedes y la vieja guardia de mis amigos del Rotary Club de Lima, en el hotel Bolívar entonces recuerdo muchos íbamos caminando desde nuestras oficinas, Pepe (Foguel), por ejemplo iba con sus camisas bien almidonadas desde su joyería en la vieja calle Camaná (por aquel entonces lugar rimbombante de la crema y nata limeña), como olvidar a Tito y su padre con sus tienda de electrodomésticos que llevaba su nombre: "Neisser", por supuesto no faltaba el doctor Gurmendi, también Félix Castillo y aunque la vida no me dio la oportunidad de despedirme de él estaba con un cigarro en mano "el mozo" Fernando Carbajal (hijo), es imposible no recordar a todos, más de cien rotarios, que dieron vida a otros clubes como El Rímac, Breña, Pueblo Libre entre otros tantos más, del cual nuestro club decano del rotarismo peruano fue no solo padrino, sino guía y esperanza para no claudicar en su camino y avance a nuestro sueño rotario.

Desde aquellos años y luego cuando ciego de los ojos, más no del alma me tocó apadrinar a tres nuevos rotarios por los años 70 y 80, y siento que el rotarismo en esencia no ha cambiado, pero sí que nos olvidamos de cuál es nuestro nacimiento y como ha de ser nuestra responsabilidad con la humanidad, creando conciencia y tomando acción en el presente, para legar un mejor futuro a los muchos rotarios que están en las calles, pero que aún no hemos tomado la decisión de

invitar a una mesa de la amistad que no tiene que estar acompañada por un gran banquete, basta que exista una Coca Cola (de a china nomás), o vaso de chicha morada en un lugar tranquilo de nuestro vecindario o ciudad para que exista Rotary, puesto que Rotary es ante todo amistad, a través de la paz con servicio y con la ética de la mano.

Tal cual filosofía de nuestro Márquez y gobernador moreno, Carlos Bernabé, que pasó de Bellavista a Camacho, tan solo por forjar un nuevo sentimiento de solidaridad entre abogados al darles una casa donde vivir, bendito este señor que vive entre nosotros está para dar cátedra de rotarismo entre las nuevas generaciones con lágrimas de compañía para que como buen abogado nos defienda, más que como santo moreno, como chapulín moreno y vamos "p´alante" con el mensaje que quiero detallar.

Viví en Rotary desde los 50, hasta unos años atrás, a fines de los 80 o inicio de los 90 me dieron un reconocimiento por mi labor profesional ininterrumpida por cerca de 50 años, en el 79 u 80 me dieron un diploma por 100% de asistencia, en ese lapso como dije tuve tres ahijados que llegaron a ser presidentes una vez a la vez, a los cuales nunca vi de frente, pues sentido de la vista perdí, pero si observé con el corazón de vendedor acucioso, su noble sentido de servicio y vocación para entregar a quien correspondiese un mundo mejor al de hoy, no perfecto, porque los rotarios si bien es cierto nos decimos la verdad ante todo, creando buena voluntad en el camino, tan solo debemos legar un mejor al de hoy, para que luego generación, tras generación cumplan con la misma misión, pero tal vez con diferente visión pues el mundo de hoy cambia, más rápido que volando, pero perdiendo la



“Siento que el rotarismo en esencia no ha cambiado, pero sí que nos olvidamos de cuál es nuestro nacimiento y como ha de ser nuestra responsabilidad con la humanidad...”

perspectiva de mundo ante todo, y el mundo como lo veo con mis ojos ciegos es tan solo el lugar donde merecemos estar y queremos estar. Ahora ¿cuál es ese mundo? No lo sé, por mi confusión existencial, pero esa es una interrogante que nos debemos de responder todos al acostarnos y al despertar, a veces con mucho frío, a veces con mucho calor.

Porque estuve en Rotary casi 70 años o más tal vez (la memoria es frágil como ya dije), no lo sé, pero ahora en el ocaso, si sé que muchos amigos que me dieron trabajo tuve allí, ninguno nunca me dijo una mentira, por dura que sea la verdad, sentía que podía estar sentado al lado de un amigo que observaba si estaba preocupado o angustiado, me preguntaba si podíamos conversar y luego con una carcajada todo el dolor del alma se me iba por donde entro, luego de ello un postre con charla incluida me despertaba la curiosidad de saber algo más sobre el lugar que me rodeaba.

Es que no era el lugar donde estaba, no sabía si era un hotel exclusivo o vestía terno con corbata inglesa o luego iba donde Rojitas para que atendiera mi mal de vista, tan solo era estar allí, pensando en que había alguien para el cual yo era la persona más importante del mundo y tenía una hora de su tiempo solo para mí y el resto de amigos que disfrutamos tan solo una vez por semana de conversar, reír y preguntarnos que hacer al salir para darle a nuestros hijos un mundo mejor (por cierto a “Rojitas” hay que decirle que de una vez ponga precio especial para rotarios en consulta y operación de catarata), no sé si esto último causó una sonrisa, pero si sé que me emocioné al ver el terreno del local conseguido por quien llevaba parte de mi nombre, una persona que aunque fue un militar distinguido nunca impuso, nunca pidió ser eterno en su muro de presidentes, tan solo

quería que tuviésemos una casa para nunca nos separásemos uno del otro y de la comunidad también, tan solo quiso vernos juntos en la eternidad de la memoria y que aunque en carne no estuviéramos aquí, estaríamos en alma para darle el mazo a quien no dejaría el club, sino hasta que hubiese otro socio con entereza que expresase: “ahora me toca a mí”.

No me uní a una institución mundial, no me uní a una rueda dentada, me uní a lo que significa la bandera nacional, por ello un aplauso daba con orgullo cada jueves cuando al costado tenía un abogado, un policía, un dentista o un arzobispo, tanto como un ministro (recordar a Rodríguez Pastor), que dejaba el Consejo de Ministros por no faltar a su almuerzo rotario de los jueves y allá quien le dijera no, sentiría la palabra de Rodríguez Pastor, zumbando todo el día con sus palabras: “aquí el líder soy yo”.

Con el pasar de los años no se si fui un líder, no sé si merecí por rebelde sin causa estar con ustedes cada jueves, no sé, pero sé que tan solo rodeado de amigos estuve alguna vez, tan solo amé a quien de la mano me llevaba hasta el auto para volver a mi oficina, porque no podía ver el camino, pero si su corazón solidario y responsable que entiendo no se ha perdido, pero si un poquito ocioso está, en el olvido de un lugar que fue construido con la venta de gasolina de un grifo inexistente ya (por lo menos el dueño original allí no está), pero aquí hubo un arquitecto Estremadoyro que así como rediseñó varios museos, nos diseñó un lugar para compartir, no con nosotros sino para que compartamos con la comunidad, para que tenemos un local entonces? Si no abrimos nuestro museo al mundo que espera ser descubierto por nosotros, porque ellos son los rotarios de hoy, que esperan ser invitados a una mesa que compartí con quien nunca me negó un: “hasta luego, y no te pierdas que el próximo jueves te espero en mi mesa, y que no se te pase llamar a Juanito Escudero (papá) que no vino por salvar una vida en una sala de operaciones, que yo también lo haré”.

Con mucho cariño para todos ustedes amigos rotarios de sus inolvidables amigos de siempre,

Roberto Del Carmen Palma Vitaly.

ALGUNOS ROTARIOS FAMOSOS

Gral. Douglas Mc. Arthur
de EE UU, fue socio de los clubes Milwaukee, en EE UU; Melbourne, en Australia, Tokio, en Japón y Manila en Filipinas.

Thomas Mann
Premio Nobel de Literatura del RC de Munich, Alemania.

Guillermo Marconi
Inventor y Premio Nobel de Física, del RC de Bologna, Italia.

Albert Schweizer
Médico, filósofo,
Premio Nobel de la Paz, de los RC de Colmar, D 1680, Francia y Passau, D 1840, Alemania.

Alan B. Shepard
Astronauta, del RC de Derry, D 7870, EE UU.

Jean Sibelius
Compositor musical,
del RC de Helsinki, D 1420, Finlandia.

Rotary 

CONVERSANDO CON PAUL HARRIS



Escribe
Gustavo León Menéndez

Otra noche con ansias esperada, otro reencuentro de una maravillosa tertulia, el cielo estrellado con su color azul y oro la hacían presagiar, volví a encontrarme en la mesa rotaria compartida nuevamente con Paul Harris y proseguir el anhelado conversatorio.

Y después de un momento, que me pareció largo, y pensando bien cómo se lo diría a Paul por su posible reacción personal, le conté que a partir del período 1989-1990 ya teníamos socias mujeres en los clubes rotarios. Y me quedé otro momento en silencio esperando ver la reacción de Paul sobre ese acontecer mientras imaginaba su posible respuesta.

Y su respuesta llegó y me agradó comprobar que yo había acertado ya que Paul me dijo que la posibilidad de la incorporación de la mujer era muy beneficiosa y si no se lo había hecho en su tiempo fue porque las realidades del mundo de inicios del siglo XX y las circunstancias de entonces no lo aconsejaban, pero que ahora era imprescindible en esta época de tantas necesidades comunitarias insatisfechas y postergadas.

Además todos ellos coincidieron en que en el mundo actual del servicio rotario, para ser considerado lleno de excelencias, el protagonismo debía ser compartido entre personas de ambos sexos. Y al referirle yo de lo positivo que está resultando el apasionado accionar de las muchas mujeres que hoy conforman la rica membresía rotaria, sonriendo Paul repitió las palabras de Dios cuando creó a la mujer y dijo: "No es bueno que el hombre esté solo". Y todos asintieron. Y yo también asentí.

Me pregunto: ¿Qué opinaba del trabajo de RI? Rotary International es y siempre ha sido una organización que se centra en los clubes. Su propósito no es dirigir a los clubes sino vincularlos, informarlos y brindarles apoyo. Los clubes y los rotarios deciden dónde y cómo servir. Deben seguir su propio impulso, inspirados por su propia visión. Abrir los ojos a los retos que surgen en el mundo y que aprovechen el poder de Rotary para hacerles frente. Cada uno de nosotros posee un tremendo potencial y puede lograr muchísimo cuando Busca dentro de sí para abrazar a la

humanidad es mas busca lograr la Paz a través del servicio.

Le pregunte: ¿Cuál es la misión de cada uno de nosotros?

Todo rotario tendría que saber que se le necesita y que también se cuenta con su trabajo. Cada rotario debe estar a cargo de una tarea dentro del club. Después de todo, ¿Para qué estamos en Rotary?

Para marcar la diferencia, disfrutar de las tareas de servicio, eso está muy bien, pero no basta para que Rotary sea nuestra prioridad semana tras semana y año tras año.

Debemos ser conscientes de que ejercemos un impacto, que mejoramos la vida de la gente, es el factor que nos impulsa a trabajar con ahínco, pese a los demás compromisos que tenemos que cumplir en nuestro escaso tiempo. ¿Y cuando ingresamos a un nuevo socio?. Cuando hablamos del crecimiento del cuadro social sabemos que recibir a un socio nuevo es solo el comienzo. Para que un socio nuevo del club llegue a ser un rotario plenamente dedicado hace falta mucho más, y el primer paso es darle participación en las actividades.

Luego le pregunte sobre las primeras reuniones, ¿quién fue el siguiente amigo que se incorporó al Club de Chicago apenas fundado?

Y me respondió que fue Harris Ruggles, imprentero, quien fue el que introdujo la costumbre de cantar en las reuniones rotarias y que hasta hoy perdura, especialmente en los clubes norteamericanos.

Y Paul sin esperar a mi siguiente pregunta destacó que Rotary desde su inicio comenzó ofreciéndose a la comunidad de Chicago como una efectiva forma de cultivar el hermoso sentimiento-virtud de la amistad hecha servicio.

Y también me aclaró que el nombre de Rotary fue adoptado de común acuerdo entre todos ellos tomando en cuenta la costumbre inicial de ir rotando el lugar de las reuniones en las oficinas de los primeros rotarios hasta que el número creciente de socios obligó a reunirse en restaurantes donde les ofrecían cómoda privacidad.

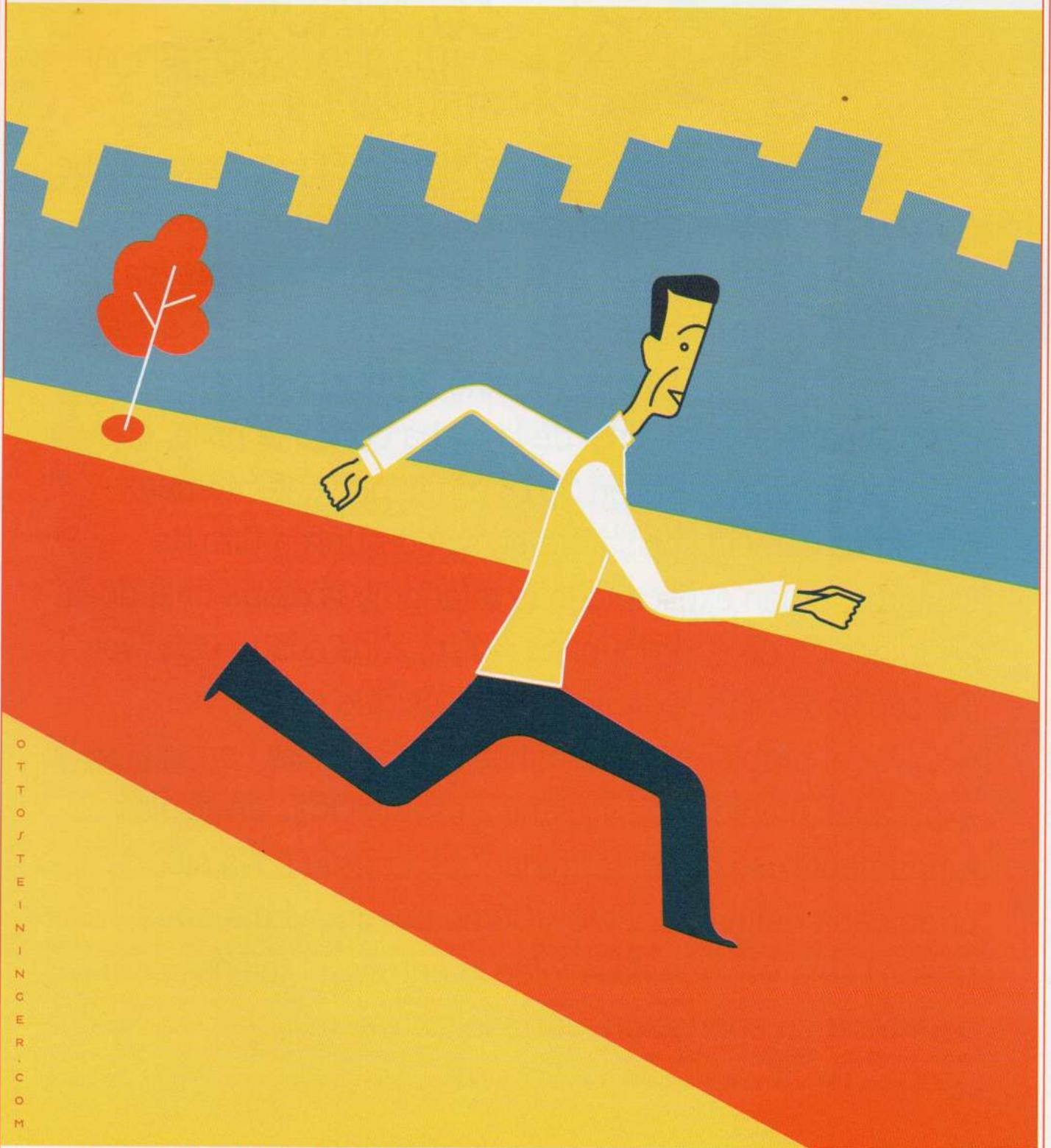
Otra noche mas llegaba a su fin, pero con la gran satisfacción de haber aprendido algo mas, de este gran ideal que comparten personas de buena voluntad en el mundo y con la esperanza de volverla repetirla; después de los apretones de mano como símbolo de amistad, todos los presentes nos fuimos retirando, hasta quedar nuevamente la sala en penumbra total donde solo se podía distinguir el brillo de la rueda rotaria sobre la campana.



INFORMATIVO ROTARIO

GLOBAL OUTLOOK

GUÍA ROTARIA PARA PONER FIN A LA POLIO



O
T
T
O
S
T
E
I
N
I
N
G
E
R
C
O
M

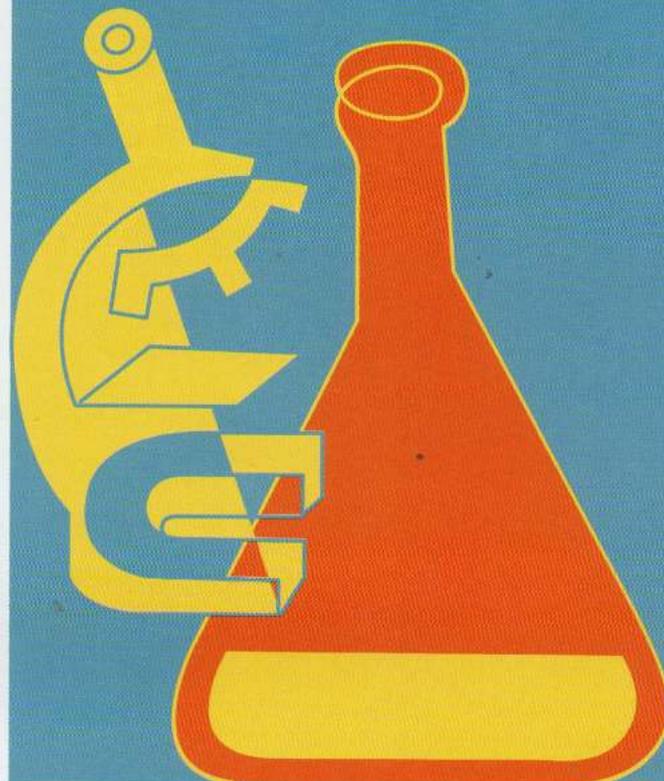
COPYRIGHT © 2014 ROTARY INTERNATIONAL. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

El Rotario Peruano | MARZO - ABRIL 2014

CÓMO PONER FIN A LA POLIO

¿Qué quiere decir “poner fin a la polio”? El propósito es que no haya un solo caso de poliomielitis en el mundo entero, pero eso no basta para que la enfermedad desaparezca para siempre. En cumplimiento de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio se redactó un plan estratégico integral para la etapa final de la lucha contra la polio, en procura de erradicarla en 2018. En el presente número hablamos con el especialista en salud pública Ciro de Quadros, quien explica todo lo referido a la etapa final de la erradicación de la polio; pasa revista a los cuatro objetivos del señalado plan; examina los pasos que se dan para resolver el problema de terminar para siempre con la polio y explica las medidas de vigilancia establecidas en el plan, fundamentales para determinar que la polio haya sido erradicada definitivamente. ¿Cómo puede ayudar cada rotario? Una vez que haya leído la entrevista, piense cuál podría ser su aportación a esta iniciativa.

LA OPINIÓN DE UN EXPERTO
**CONVERSACIÓN
CON CIRO DE
QUADROS**
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
DEL INSTITUTO
DE VACUNAS
ALBERT B. SABIN



E

l epidemiólogo Ciro de Quadros es una autoridad mundial del campo de la salud pública habiendo desempeñado un papel protagónico en la erradicación de la viruela en Etiopía y la eliminación de la poliomielitis, el sarampión y la rubéola en América. Vive en la ciudad de Washington, pertenece a la Junta de Seguimiento Independiente de la Iniciativa Mundial para la Errad-

cación de la Polio y, además, enseña en las universidades Johns Hopkins y George Washington. El presente artículo es el extracto de una entrevista que fue publicada originalmente en *Brasil Rotário* en colaboración con el Distrito 4651 (Santa Catarina, Brasil), y en la cual de Quadros habla de la etapa final de la erradicación de la polio, la función de Rotary y la importancia de dicha experiencia para combatir otras enfermedades.

¿Cuáles son los problemas fundamentales que ocasiona el poliovirus en los países en los que aún es endémico?

En este momento los problemas más importantes tienen que ver con la ejecución de los planes en Nigeria, Pakistán y Afganistán, además de la seguridad de los vacunadores en las regiones de dichos tres países en las que hay conflictos sociales, sobre todo el nordeste de Nigeria y el noroeste de

Pakistán. Tras las últimas elecciones en este último país, no se sabe si el nuevo gobierno resolverá dichos problemas.

En el decenio de 1980 usted dirigió la campaña de vacunación emprendida por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para eliminar la polio. ¿Por qué eligió la polio y no el sarampión?

Se eligió la polio porque los gobiernos ya tenían interés en erradicar esa enfermedad y varios países prácticamente habían detenido prácticamente su transmisión. Por eso tenía más sentido elegir la polio, y no nos equivocamos, pues después de que se eliminara la enfermedad en América, los gobiernos de la región comenzaron a ocuparse de acabar con el sarampión y la rubeola.

¿Cómo fue que Rotary decidió participar en esa campaña?

La decisión de erradicar la polio que tomó la OPS coincidió con el interés que tenía Rotary en ese mismo propósito. A tales efectos, examinamos con Rotary la forma de trabajar juntos para cumplir ese propósito.

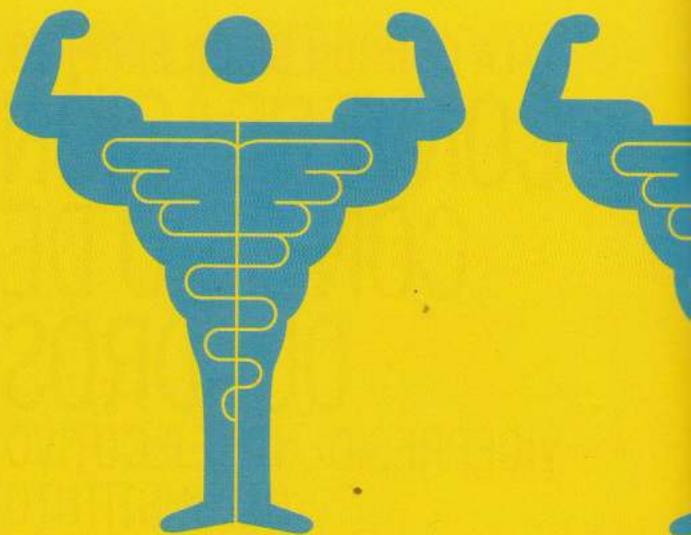
Nos ha indicado que se consiguió erradicar rápidamente la polio en América y en el Pacífico Occidental porque había recursos suficientes en dichas regiones. Nos señala, también, que la falta de recursos en los últimos años obligó a modificar varias veces la estrategia y que por tal motivo se retrasó la eliminación de la polio. Pero ¿no podría ser al

LAS TRABAS FUNDAMENTALES

¿CÓMO SE SABE QUE VAMOS POR EL BUEN CAMINO?

(1) LA INESTABILIDAD Tras los atentados que sufrió el personal que presta ayuda humanitaria en Pakistán y Nigeria, los gobiernos respectivos y las entidades colaboradoras de Rotary tomaron medidas para proteger la integridad del personal sanitario. En Nigeria, por ejemplo, a fin de detener la transmisión del virus se establece una especie de cerco en torno a las regiones problemáticas y son vacunados todos los niños que entran o salen de ellas. Además, en colaboración con los organismos de seguridad, los equipos de servicios sanitarios se adentran por breve espacio de tiempo en las zonas peligrosas (no más de dos días) y se retiran tras vacunar rápidamente a los niños. En Karachi (Pakistán) la policía protege a los equipos de vacunadores que visitan las casas. En otras zonas de gran riesgo, dichos equipos se desplazan en vehículos con escolta policial, para evitar que sean blanco fácil de los terroristas.

(2) LA APATÍA DE LA COMUNIDAD Para que la comunidad se comprometa y haga suyo el plan de erradicación de la polio en Afganistán se puso en marcha una campaña de propaganda con el lema "Poner fin a la polio es RESPONSABILIDAD MÍA". En Nigeria, la Red de Voluntarios Comunitarios se puso de acuerdo con instituciones y autoridades religiosas, entre ellas las Tsangaya (escuelas coránicas), para extender la vacunación a las zonas más peligrosas. Sani Musa Danja es un famoso actor y músico del país que aceptó officiar de embajador de Rotary para la erradicación de la polio, a fin de ilustrar a la opinión pública y contrarrestar la propaganda en contra de la vacuna oral. Se distribuyen, también, alimentos y otros artículos de primera necesidad a las familias para atraerlas a la campaña de vacunación. En Pakistán, el Comité Nacional de PolioPlus trabaja de común acuerdo con las organizaciones no gubernamentales en las regiones peligrosas a efectos de vacunar contra la polio y prestar otros servicios sanitarios.



revés, o sea que esas demoras permanentes hayan desanimado a los donantes y que eso provoque la falta de recursos?

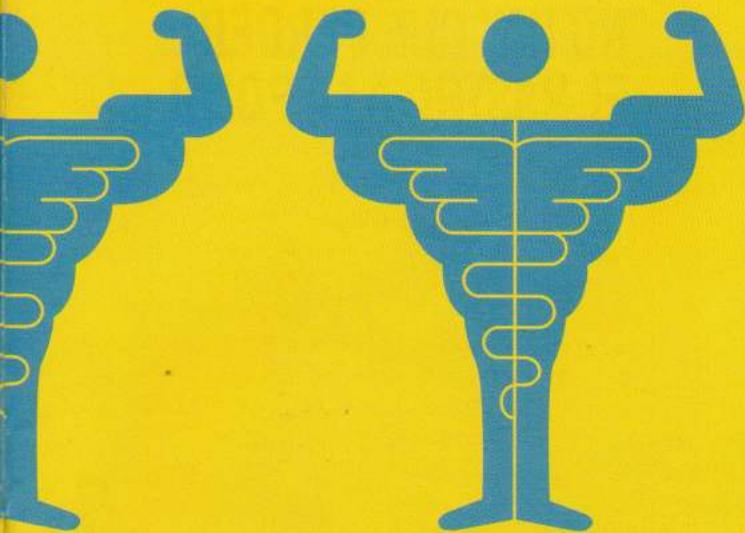
¡Ahí está la cuestión! Por un lado, desde el principio, la carencia de recursos crónica es el obstáculo principal del plan, y por el otro, el incumplimiento de las metas preocupó a quienes le dan respaldo. En este momento, por primera vez en la historia de la iniciativa, en la reunión de Abu Dhabi, promovida por Bill Gates, se consiguió un compromiso para contar con la mayor parte de los recursos necesarios para llevar adelante el plan hasta su conclusión. Ya no hay la excusa de la falta de recursos, y si se atienden como es debido los problemas que acabo de mencionar, se podrá culminar el proyecto de la forma que deseamos todos.

Desde 1988, se han invertido 10.000 millones de dólares en el plan para la erradicación de la polio y se necesitarán otros 5.500 millones hasta 2018, fecha fijada para certificar la erradicación de la enfermedad. Tal cifra es más de la mitad del total invertido hasta ahora. ¿Por qué la última etapa es más costosa que la anterior?

En general, en las campañas de este tipo es necesario aumentar los recursos en la última etapa, siempre la más difícil en todos los aspectos, puesto que hay que resolver problemas como la seguridad y la logística, y concentrar la labor en regiones recónditas, y a ello se suma que parte de la población no quiere colaborar.

¿Qué lecciones se aprendieron la lucha contra una enfermedad de carácter mundial y cómo se podrán aplicar esas enseñanzas para resolver problemas semejantes en el futuro?

Una lección importante es que no se puede emprender un plan de esa envergadura sin asegurarse de contar con recursos suficientes. Hay que revisar permanentemente la estrategia de modo que se puedan hacer las rectificaciones necesarias, pero sin correr el riesgo de que no se logren los resultados previstos.



En la Cumbre Mundial de las Vacunas, reunida en Abu Dhabi en 2013, usted anunció que ya habíamos conseguido reunir 4.000 millones de dólares. Cito lo que dijo exactamente: “La erradicación de la polio no es más un problema de salud pública, sino que ahora está en manos de la diplomacia”. ¿Podría explicar el sentido de esas palabras?

Tenemos recursos, un buen plan y excelentes conocimientos científicos y técnicos para poner fin a la polio, pero nos encontramos con trabas: la cuestión de la seguridad, el terrorismo y los conflictos sociales. Para cumplir nuestros fines, tenemos que valernos de toda la habilidad diplomática para establecer un diálogo con quienes se oponen al programa de erradicación.

Una vez que desaparezca la polio: ¿qué otra enfermedad se podrá erradicar?

Después de la polio, se podrá combatir el sarampión y la rubeola. Ambas enfermedades ya han sido erradicadas en las Américas.

¿Qué opinión le merece la participación de Rotary en la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio?

Rotary es un socio muy importante de esa iniciativa, no sólo por la enorme contribución económica, sino por su gestión ante los gobiernos y el compromiso personal de los rotarios que se suman a las campañas de vacunación.

Para muchos la polio es un problema del pasado que no constituye riesgo alguno. ¿Qué le diría a quienes piensan así?

El mundo actual se ha convertido en una pequeña aldea. Por tanto, mientras haya un solo caso de polio en cualquier lugar del planeta, por lejos que esté, ningún país estará a salvo de la enfermedad. n

(3) RESPONSABILIDAD Y RESULTADOS

En los tres países endémicos la campaña de vacunación se amolda a las circunstancias propias de la región, pues así se consigue aliviar los recelos de la comunidad. En Nigeria, son los propios jefes tribales quienes seleccionan a los integrantes del equipo de vacunación. Por su parte, los rotarios del sur del país, libre de poliomiélitis, ayudan a dirigir la campaña de vacunación en el norte. La India aporta asistencia técnica y envía personal médico a las regiones más desatendidas de Nigeria y en esas zonas se aplican las enseñanzas aprendidas en el curso de su propia campaña de erradicación. En Afganistán se brinda más respaldo técnico a los distritos de mayor riesgo, y principalmente se aumentó el número de los directores de vacunación que trabajan en dedicación exclusiva en cada distrito. En Islamabad, la capital de Pakistán, hubo una reunión de autoridades para examinar la situación reinante las regiones peligrosas. Rotary estableció, además, una red de centros de recursos para la polio con el fin de impulsar la vacunación sistemática del recién nacido y del niño de corta edad, informar de los peligros de la polio y explicar las ventajas de la vacuna.

(4) NIÑOS SIN VACUNAR

En vez guiarse por mapas dibujados de memoria, el personal sanitario cuenta ahora con imágenes de satélite para encontrar los asentamientos de población y llegar también a aquellas regiones remotas en las que suele vivir la población nómada. En Pakistán, el problema más urgente radica en Waziristán del Norte y Waziristán del Sur, dos regiones de las Zonas Tribales de Administración Federal, en las cuales los jefes guerrilleros prohibieron la vacunación contra la polio en junio de 2012. Los padres temen por su vida si permiten que los hijos vayan a la vacunación y por causa del conflicto, numerosas familias han huido de la región. Rotary, el gobierno de Pakistán, el UNICEF y la OMS trabajan de común acuerdo para encontrar a las familias nómadas y a los niños que no están vacunados y con ese fin emplean clínicas móviles que se instalan en las terminales de autobuses de las principales estaciones ferroviarias y en todas las aduanas del país, gracias a lo cual pueden vacunar diariamente a unos 800 o 1.000 niños. Hace poco tiempo, en Pakistán se establecieron puestos de vacunación infantil en los aeropuertos internacionales del país.

(5) FONDOS INSUFICIENTES

Además de las campañas dirigidas a la opinión pública, los rotarios de todo el mundo hacen gestiones ante todas las instituciones oficiales y del sector privado, para explicar la urgente necesidad de que aporten la ayuda económica necesaria para erradicar la polio en todo el planeta. Esta gestión es imprescindible para reunir los 5.500 millones de dólares que faltan para culminar la obra.

CÓMO PONER FIN A LA POLIO

Los cuatro objetivos de la etapa final de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio

(1) Detención de la transmisión del poliovirus La India ya no es el lugar más difícil donde poner fin a la poliomielitis, pues gracias a la innovación y los grandes esfuerzos, hace tres años que no se registra un solo caso en todo el país. La estrategia de la etapa final se apoya en ese logro con un plan para interrumpir la transmisión del poliovirus salvaje para finales de 2014. Será preciso detectar rápidamente la aparición del poliovirus, vacunar a todos los niños en los tres países endémicos, evitar los brotes en las regiones propensas a la reimportación, y para ello hay que cuidar que el porcentaje de vacunación no baje del valor establecido, intervenir rápidamente cuando se presenten nuevos brotes y reforzar la seguridad de los vacunadores.

(2) Fortalecimiento de las campañas de vacunación sistemática y sustitución de la vacuna antipoliomelítica oral por la vacuna de poliovirus inactivados

La estrategia del nuevo plan indica que hay que valerse de las normas e infraestructura de la actual iniciativa para fortalecer las campañas de vacunación contra la polio y con demás vacunas que salvan vidas y, además, colaborar estrechamente con la Alianza GAVI, asociación internacional de instituciones públicas y de la actividad privada que se creó con el fin de impulsar la vacunación universal.

La vacuna antipoliomelítica oral es la que se ha usado siempre para combatir la polio porque no es cara, se puede administrar con toda facilidad y gracias a ella se consigue la "inmunidad pasiva" de la comunidad. Es decir, como la vacuna se fabrica con un virus vivo, aunque debilitado, éste, tras reproducirse en el intestino y ser excretado, se difunde en la comunidad en aquellas regiones que carecen de servicios de saneamiento adecuados, con lo cual inmuniza a los demás antes de morir. En muy contados casos, puede suceder que el virus de la vacuna que es excretado mute y se transforme en otro más virulento y contagioso, que provoca parálisis y brotes (ese nuevo virus se llama "poliovirus circulante de origen vacunal"). Ahora que se acerca el fin de la polio, la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio ha decidido que en las campañas de vacunación periódicas se incluya también, al menos, una dosis de la vacuna de poliovirus inactivados, la que es más difícil de administrar, pero se fabrica con un virus muerto, que, por tanto, no puede mutar y causar la infección.

(3) Contención y certificación Para que se pueda certificar que una región está libre de la poliomielitis no se ha de registrar un solo caso en tres años. Para estar seguros de que, en efecto, no hay casos de polio, se instaura en la región un eficaz mecanismo de vigilancia gracias al cual se descubren los casos de parálisis provocada por el poliovirus. Además, la región debe contar con laboratorios adecuados para manipular sin riesgos los poliovirus con que se fabrica la vacuna y realizar investigaciones, así como con medios de diagnóstico, al objeto de que el virus no pueda escapar y causar un brote. En el momento presente se ha certificado el fin de la poliomielitis en las regiones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) correspondientes al Pacífico Occidental, Europa y las Américas. El Sudeste Asiático lo será a finales de año y quedan pendientes de certificar únicamente África y el Mediterráneo Oriental.

(4) Plan de transmisión del legado En el curso de los 25 últimos años la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio formó millones de voluntarios, personajes influyentes y personal sanitario. Llegó a las regiones donde vive la población más marginada y vulnerable del mundo entero y puso en marcha una red internacional de vigilancia e intervención que no tiene precedentes en la historia y que ahora sirve también para luchar contra enfermedades prevenibles y brindar asistencia en casos de desastre humanitario. Gracias a la difusión del presente proyecto se logrará no sólo erradicar la polio, sino dejar un legado que será útil para otras iniciativas en favor de la salud y de impulso al desarrollo.

NO HAY QUE PERDER EL RASTRO A LA POLIO

La vigilancia es la piedra angular en que se asienta la iniciativa de erradicación de la polio, pues sin ella es imposible descubrir dónde y cómo aún circula el poliovirus salvaje. La parálisis flácida aguda (pérdida repentina de la movilidad de un brazo o una pierna) es el síntoma más característico de la infección por poliovirus en niños y bebés, por cuya razón es imprescindible mantener una vigilancia permanente para detectar la aparición del poliovirus. Las instituciones sanitarias han establecido las siguientes medidas para descubrir los nuevos casos y detectar la importación del poliovirus salvaje.

El personal sanitario reporta los casos de niños que padecen parálisis flácida aguda

El personal de las instituciones médicas es el primer eslabón del mecanismo de vigilancia, pues le compete comunicar todos los casos de niños menores de 15 años que padecen debilidad o inmovilidad absoluta en las extremidades. También debe visitar de forma periódica las comunidades en situación de riesgo para buscar casos en los que se sospeche la presencia de la polio. En las zonas donde escasea el personal sanitario, se podrá recurrir al farmacéutico, el curandero y a la autoridad religiosa, quienes se encargarán de vigilar la situación de la comunidad e informarán cuando un niño sufra parálisis. En dichas zonas, se fijan carteles para explicar a la población las características de la parálisis flácida aguda y qué se debe hacer para informar cuando se sospeche que el niño padece la enfermedad.



1

Reportar los casos de niños con parálisis de las extremidades.

Entregar las muestras de heces tomadas con un intervalo de 24 a 48 horas.

2

Se toman muestras de heces y se las lleva al laboratorio para estudiarlas

Cuando se sospecha que el niño puede estar afectado por la polio, el doctor debe efectuar un chequeo físico completo para determinar la presencia de inmovilidad de las extremidades y otros síntomas propios de la parálisis poliomiélica. Como la parálisis flácida aguda es causada por diversas enfermedades, se practicará el examen de heces a todo niño que esté aquejado de parálisis de las extremidades a más tardar 48 horas después de que comience ésta. Se deben tomar dos muestras de heces con un intervalo de 24 a 48 horas entre una y otra para determinar la aparición de variaciones en la excreción del virus.

Se investiga el lugar de procedencia del virus y se traza el plan de vacunación Una vez que el virólogo conoce el poliovirus salvaje que está presente en la muestra de heces deberá descubrir el lugar de donde procede la variedad encontrada. Para tal fin se determina la secuencia del genoma del virus y se la compara con la secuencia correspondiente de los poliovirus circulantes en distintas zonas geográficas. Tras averiguar la variedad de que se trata y el lugar exacto de donde procede, habrá que establecer el origen de la importación, tanto si es la misma región como si radica en otro país, y de esa forma se trazará el plan de vacunación adecuado para evitar que prosiga la propagación.



4

Determinar el origen geográfico del poliovirus.

Organizar una estrategia para la inmunización.

Vacunar a los niños.

Comparar el genoma del virus con la muestra de referencia.

Revacunar a los niños.

Proseguir la vacunación infantil.

3

Se aísla el poliovirus Cuando las muestras de heces llegan al laboratorio se toma una porción, la cual se coloca en la incubadora para realizar el cultivo, y las células obtenidas de esa forma son examinadas durante un período de dos semanas para comprobar la maduración del poliovirus. Una vez que se confirma la presencia del poliovirus, el virólogo tiene que determinar si se trata del virus salvaje (que aparece de forma natural) o del poliovirus de origen vacunal (este último, muy poco frecuente, es fruto de una mutación de la variedad de virus presente en la vacuna oral antipolio). Cuando el cultivo corresponde al poliovirus salvaje, será preciso determinar si se trata del tipo 1 o del tipo 3, los dos que aún circulan en las zonas endémicas.

El niño tiene polio.

Examinar las muestras de heces. Esperar dos semanas.

El niño no tiene polio.

UN MUNDO SIN POLIO

Continuar la campaña de vacunación de rutina.

TOMAR ACCIÓN }

La etapa definitiva del plan depende de nosotros, los rotarios, quienes nos hemos comprometido a luchar hasta el fin para que ningún niño más sufra parálisis a causa de la polio. Esto es lo que podemos hacer ahora mismo:

1

SENSIBILIZACIÓN PÚBLICA

Hay mil formas de dar a conocer la campaña de Rotary para la erradicación de la polio: firmar una petición, difundir historias sobre PolioPlus en las redes sociales, organizar una colecta de fondos y explicar a los medios locales lo que se está haciendo para poner fin a la polio. En esta lucha nuestras voces son un poderoso instrumento.

2

CAPTACIÓN DE FONDOS

Rotary y la Fundación Bill & Melinda Gates han fortalecido la alianza establecida para la decisiva y última fase de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio. Entre 2013 y 2018, la Fundación Gates aportará dos dólares por cada dólar que Rotary destine a erradicar la polio, hasta un máximo de 35 millones por año. Contribuya en endpolionow.org.

3

MAYOR ALCANCE DE LA CAMPAÑA

Contacte con empresas y organizaciones en la propia comunidad que simpaticen con nuestra causa y solicíteles que apoyen con dinero o efectúen una aportación en especie.

4

INCIDENCIA POLÍTICA Invite a parlamentarios y demás funcionarios electos a que visiten el club rotario y participen en eventos, e ínstelos a que brinden su apoyo, y agradezca a quienes se comprometan con la causa. Hay que impulsar la campaña hasta que se certifique que el mundo esté libre de la poliomielitis.

LA IMPORTANCIA DEL SERVICIO A TRAVÉS DE LA OCUPACIÓN



Escribe

C. R. Roberto Cabrera Suárez

Rotary Club de Santa Victoria
Chiclayo, Perú
Distrito 4465 R.I.

El poder ayudar a una persona que lo necesite da satisfacción. El Rotario tiende a promover con su profesión el cambio en la sociedad y brinda una ayuda desinteresada a su comunidad y esto es sin duda muy gratificante para uno mismo.

En los negocios **"no vale todo para ganar dinero"** La ética y el respeto hacia los demás es básico. Como dijo Paul Harris: **"Nos resulta gratificante comprobar que Rotary prospera cuando las prácticas profesionales y empresariales se acercan al Ideal de Rotary"**.

La profesión no solo es el medio a través del cual vamos a ganar dinero, es un compromiso con la sociedad, con personas y familias que lo necesiten, en entornos cercanos a nuestra comunidad. Por ello nuestras profesiones deben tener una utilidad más social del mero hecho de ganar dinero y los Rotarios debemos aprovecharla y ser generosos sobre las razones y las necesidades de nuestro entorno.

Ser un buen profesional, es un proyecto y objetivo que tenemos que tener todos en nuestras vidas. La sociedad de nuestros días ha avanzado **"tecnológicamente"** mucho, quizás como nunca hasta ahora, pero también esto deja unas inevitables secuelas y deja a muchas personas en el camino de las inevitables necesidades y todo esto nos sugiere a los Rotarios ayudar con los retos y poder así ayudar con nuestras profesiones.

La tecnología, el estudio y la investigación estrechamente vinculada a nuestras profesiones nos presenta un futuro prometedor, estrechamente aleccionador y ningún Rotario debe desaprovechar ésta oportunidad de servicio.

Por la grandeza personal y profesional que supone, ser un Rotario da una consigna de servicio en cualquier parte del mundo, en

cualquier rincón donde haya seres humanos necesitados. Un Rotario colabora, se vincula, se hace de todos en cualquier momento y en cualquier lugar. Por eso la grandeza de ser Rotario y profesional, por su universalidad, por su humanidad, por su sencillez y por su humildad.

Con la ayuda de nuestra profesión damos un servicio social que coadyuva a la solución de problemas en las relaciones humanas, el cambio social, el poder de las personas mediante el ejercicio de sus derechos y su liberación y la mejora de la sociedad. Mediante la utilización de teorías sobre el comportamiento humano y los sistemas sociales, toda nuestra ayuda social interviene en los puntos en los que las personas interactúan con su entorno. Los principios de los Derechos Humanos y la Justicia Social son esenciales para el Trabajo en la comunidad.

El Servicio a través de la Ocupación tiene el potencial de ampliarse indefinidamente, a través de la aportación original de los clubes y los socios. Además de servir en el entorno de nuestras ocupaciones, podemos utilizarlas para prestar servicio en el ámbito comunitario y en el internacional, a través de los programas de Voluntarios de Rotary y de Intercambio de Grupos de Estudio, por ejemplo. Los rotarios también pueden aportar su talento y ampliar el alcance de sus conocimientos y experiencia profesionales en el marco de una relación de hermanamiento entre los clubes.

Si deseamos ver a nuestra organización crecer y prosperar, debemos mantenernos centrados y enfocados con nuestras mentes y acciones en el Servicio a través de la Ocupación. Debemos buscar hombres y mujeres expertos y de carácter resuelto. Debemos hacer lo correcto, aunque resulte incómodo y, sobre todo, es necesario Dar de Sí antes de Pensar en Sí

¿Qué debemos tener en cuenta al practicar el Servicio a través de la ocupación?

- Siempre se amable con las personas sin importar su status social, su nivel de educación o su situación financiera.
- En la buena práctica de la profesión, no hay secretos.
- La mejor manera de desarmar a tus enemigos es hacer aquello que siempre sea justo, honesto y éticamente correcto.
- Ningún pueblo ha desarrollado un mejor método de solucionar las disputas entre los hombres que no sea con la paciencia, con la amistad y la tolerancia.
- Lo más importante, en el éxito de tu trabajo, será aquello que tus clientes, vecinos y amigos piensan de ti.
- No existe límite para el éxito en la profesión.
- El fin no justifica los medios.
- Para ser un buen profesional primero tienes que ser un buen hombre.
- Nunca pongas tu interés en tus honorarios delante de tu trabajo profesional.
- El objetivo principal de la profesión es encontrar, reconocer, interpretar, preservar la verdad y ejercer con ética en todas sus formas.
- Tus clientes en forma inconsciente te hacen el guardián de sus principios morales.

Mensaje del Presidente de la Fundación Rotaria

Desde su creación, Rotary se ha esforzado para que sus obras de bien sean significativas y de gran alcance. Tener clubes locales dentro de una organización internacional significa que los proyectos de Rotary inciden local y mundialmente. Pero de cara al futuro y con los cimientos establecidos por La Fundación Rotaria, Rotary reconoce la necesidad de buscar formas nuevas y creativas de abordar los problemas. Muchos clubes en Estados Unidos donan diccionarios a escolares, por ejemplo, lo que es una manera maravillosa de fomentar la alfabetización. Pero ¿es la compra de diccionarios el mejor uso del dinero, cuando hoy en día es mucho más probable que el estudiante busque el significado de la palabra en Internet? ¿Qué otros proyectos podrían tener un impacto mayor y más duradero?

Algunos de los clubes que participaron en el piloto del nuevo modelo de subvenciones de la Fundación forjaron lazos de colaboración con otras organizaciones, como la cooperación que nació de la labor de dos distritos rotarios de California y Uganda con dos organizaciones no gubernamentales ugandesas. Estos distritos enviaron equipos de capacitación profesional compuestos de rotarios y otros profesionales a Nkondo, donde establecieron un sistema de agua potable y dotaron una clínica de salud de personal capacitado. El gobierno local quedó tan impresionado, que apoyó el proyecto. Del equipo de capacitación profesional surgió la asociación con una ONG ugandesa que ofrece formación y supervisión de proyectos de microfinanzas y con otra que ayuda a agricultores a producir cultivos de mayor rendimiento. Los rotarios de Kenia y Uganda viajaron al Distrito 5340 en California para aprender sobre agricultura y riego sostenibles, así como buenas prácticas comerciales. En este caso, nuestra Fundación pudo ofrecer un servicio que no solo satisface las necesidades de una población, sino que empodera e inspira a los grupos locales como solo Rotary puede hacerlo.

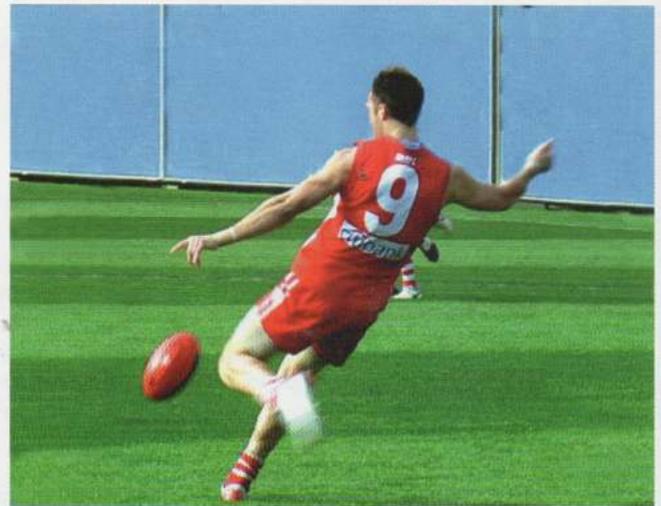
Rotary siempre ha formado asociaciones estratégicas con otras organizaciones y gobiernos de todo el mundo. Si no fuera por nuestros socios estratégicos internacionales, la erradicación de la polio sería solo un sueño. Con el nuevo modelo de subvenciones, tales lazos de colaboración podrán maximizar el alcance local y mundial de Rotary, y ser cada vez más vitales para nuestro éxito como organización.



Dong Kurn Lee
PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN ROTARIA
DE ROTARY INTERNATIONAL



Descubra el "footy"



Además de su propio acento y su propia cocina, los australianos tienen su propio estilo de fútbol, también denominado "footy". Los asistentes a la Convención de 2014 en Sídney del 1 al 4 de junio podrán disfrutar de un partido de este deporte único entre dos equipos de primer nivel, los Sydney Swans y los Geelong Cats.

El "footy" no es ni fútbol ni rugby". El balón, ovalado como el de rugby, puede patearse o llevarse en las manos, pero no pasarse a un compañero. Los jugadores pueden agarrar o bloquear a los jugadores del equipo contrario, pero no llevan casco ni protección de ningún tipo. Los equipos, compuestos de 18 jugadores, juegan en un campo también ovalado de 150 metros de largo por 135 de ancho. El objetivo del juego es marcar haciendo que el balón pase entre cuatro postes situados al final del campo contrario. Dependiendo de entre qué postes pase el balón, se pueden conseguir "goles" de seis puntos o "behinds" de solo uno.

La comisión organizadora anfitriona ha reservado asientos para este partido que se celebrará el 19 de mayo en el Sydney Cricket Ground.

Para más información, visite rotary2014.com.au.
Inscríbese en la Convención 2014 en Sídney en www.riconvention.org/es.

MENSAJE DEL PRESIDENTE ABRIL



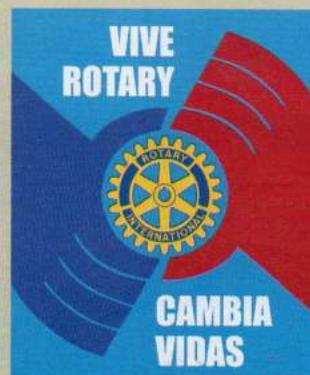
Estimados compañeros rotarios:

Tal como la asistencia a las reuniones semanales, la lectura de la revista de Rotary es una parte fundamental de la experiencia rotaria. Todas las revistas, ya sea Colombia Rotaria en Colombia, Vida Rotaria en Argentina o tantas otras, cumplen su cometido: informar e inspirar a sus lectores. Gracias a ellas los rotarios se mantienen informados sobre Rotary, encuentran ideas para el servicio y leen artículos de interés. Para mí, estas revistas publicadas en todo el mundo representan de modo tangible la mayor fortaleza de Rotary: estar compuesto por clubes locales únicos y a la vez integrados en una red mundial.

Nuestra organización es grande y diversa, y aunque tenemos muchas cosas en común, no existe una fórmula única que pueda aplicarse a todas las situaciones, por tanto es lógico que tengamos expectativas culturales y lingüísticas diferentes para cada revista. Gracias a nuestras revistas regionales, los rotarios búlgaros pueden estar al tanto de las noticias de Rotary tanto en su país como en el resto del mundo rotario. En cierto modo, las revistas regionales son como los clubes: intensamente locales, pero a la vez constituyen una parte fundamental de nuestra identidad internacional.

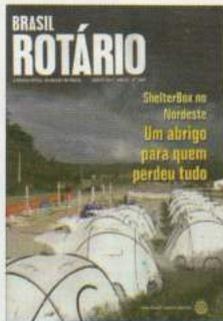
Uno de los privilegios que ofrece ser presidente de RI es la oportunidad de dirigirme directamente cada mes a 1,2 millones de rotarios. Mientras escribo esta carta, me emociona imaginarles leyendo estas palabras en su casa o de camino al trabajo, para luego pasar de página e informarse sobre las novedades de Rotary. Y eso es exactamente lo que la mayoría de ustedes hacen, ya que no leen las revistas porque se sientan obligados a hacerlo, sino porque son revistas de calidad. Espero que cada vez que reciban la publicación que hoy está en sus manos, sientan el mismo orgullo que yo siento al recibirla mía.

Las revistas nos recuerdan que, como rotarios, pertenecemos a una gran organización. Gracias a ellas tomamos conciencia de todo lo que podemos alcanzar a través de Rotary, el efecto de nuestras contribuciones a la Fundación y la magnífica labor llevada a cabo por otros rotarios, y recibimos inspiración para Vivir Rotary, Cambiar Vidas con aún mucho más intensidad.



Ron. E. Burton
PRESIDENTE
ROTARY INTERNATIONAL

ABRIL MES DE NUESTRA REVISTA



EL ROTARIO PERUANO
Revista Oficial de Rotary Internacional
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Prensa Mundial Rotaria

CUBRIMOS EL MUNDO

www.rotary.org

Abril es el mes de la Revista Rotaria, tiempo para celebrar la red global de Revistas Oficiales de Rotary, las cuales proveen valiosa información a más de 1.2 Millones de Rotarios.

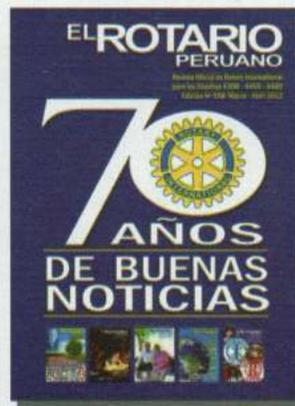
El conjunto de Revistas de rotary consiste en 32 Revistas de Africa, Las Américas, Asia, Australia y Europa, que informan, inspira y entretienen en 23 idiomas diferentes.

Los Estatutos de RI, requieren que todos los rotarios se suscriban a The Rotarian o a alguna de las Revistas Regionales oficiales. Los Líderes Rotarios, Gobernadores de Distrito y los Presidentes de Clubes deben servir como soporte a los editores de las revistas en sus países y regiones, enviando ideas,

historias, promoviendo la lectura, los pagos a tiempo de las suscripciones entre otros esfuerzos de comunicación.

Más de la mitad de los rotarios del mundo reciben una revista mensual en vez de The Rotarian. Los rotarios de estas regiones publican de manera independiente estas revistas que se distribuyen en más de 130 países, en 24 idiomas y alcanzan una tirada total de 872.000 ejemplares. Aunque cada revista tiene su propio punto de vista regional, también publica artículos y fotografías de interés general suministrados por The Rotarian.

Además, Rotary International publica Rotary Canada, un suplemento trimestral de The Rotarian con una tirada de 28.000 ejemplares.



Para más información sobre el Servicio Mundial de Prensa de Rotary o solicitar ejemplares gratuitos, envíe un mensaje a rwmp@rotary.org.

ÁFRICA

ROTARY AFRICA

www.rotaryafrica.za.org

Tirada: 6.500

Publicada por primera vez en: 1927

ARGENTINA

VIDA ROTARIA

www.vidarotaria.com.ar

Tirada: 12.000

Publicada por primera vez en: 1955

AUSTRALIA

ROTARY DOWN UNDER

www.rotarydownunder.org

Tirada: 43.000

Publicada por primera vez en: 1965

BÉLGICA Y LUXEMBURGO

ROTARY CONTACT

www.rotary.belux.org

Tirada: 10.850

Publicada por primera vez en: 1984

BRASIL

BRASIL ROTÁRIO

www.brasilrotario.com.br

Tirada: 59.000

Publicada por primera vez en: 1924

BULGARIA

ROTARY IN BULGARIA

www.rotary.bg

Tirada: 2.500

Publicada por primera vez en: 1995

Países cubiertos: Bulgaria, ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia

CENTRO Y SUDAMÉRICA

REVISTA ROTARIA

www.revistarotaria.com

Tirada: 9.900

Publicada por primera vez en: 1992

Países cubiertos: Bolivia, Costa Rica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay y Venezuela

CHILE

EL ROTARIO DE CHILE

www.elrotariodechile.org

Tirada: 4.500

Publicada por primera vez en: 1927

COLOMBIA

COLOMBIA ROTARIA

colombiarotaria.org

Tirada: 3.500

Publicada por primera vez en: 1970

REPÚBLICA CHECA

ROTARY GOOD NEWS

www.rotary2240.org

Tirada: 2.500

Publicada por primera vez en: 1990

Países cubiertos: República Checa y Eslovaquia

EGIPTO

ROTARY MAGAZINE

www.rotary2450.org

Tirada: 4.000

Publicada por primera vez en: 1929

Idiomas: Árabe, francés e inglés

Países cubiertos: Armenia, Bahréin, Chipre, Egipto, Georgia, Jordania, Líbano, Sudán y Emiratos Árabes Unidos

FRANCIA Y PAÍSES FRANCÓFONOS LE ROTARIEN

www.lerotarien.org

Tirada: 39.200

Publicada por primera vez en: 1952

Países cubiertos: Argelia, Andorra, Benín, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Chad, Islas Comoras, República Democrática del Congo, Yibuti, Guinea Ecuatorial, Francia, Guayana Francesa, Gabón, Guadalupe, Guinea, Costa de Marfil, Libano, Madagascar, Malí, Martinica, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Mónaco, Marruecos, Nueva Caledonia, Níger, Reunión, Rumania, Ruanda, San Pedro y Miquelón, Senegal, Tahití, Togo, Túnez y Vanuatu

ALEMANIA

ROTARY MAGAZIN

www.rotarymagazin.de

Tirada: 60.750

Publicada por primera vez en: 1929

Idioma: Alemán

Países cubiertos: Austria y Alemania

INDIA

ROTARY NEWS/ROTARY SAMACHAR

www.rosaonline.org

Tirada: 97.000/14.000

Publicada por primera vez en: 1952/1983

Idiomas: Inglés e hindi

Países cubiertos: Bangladés, India, Nepal y Sri Lanka

IRLANDA (RIBI)

ROTARY TODAY

www.ribi.org

Tirada: 58.000

Publicada por primera vez en: 1915

Idioma: Inglés

Países cubiertos: Gran Bretaña e Irlanda

ITALY

ROTARY ITALIA

www.perniceeditori.it

Tirada: 40.000

Publicada por primera vez en: 1924

Idioma: Italiano

Países cubiertos: Albania, Italia, Malta y San Marino

COREA

THE ROTARY KOREA/(EN INGLÉS)

www.rotarykorea.org

Tirada: 60.000/5.000

Publicada por primera vez en: 1963

Idiomas: Coreano e inglés

Países cubiertos: Corea

MÉXICO

ROTARISMO EN MÉXICO

www.rotarymexico.org

Tirada: 8.000

Publicada por primera vez en: 1974

Idioma: Español

Países cubiertos: México

PAÍSES BAJOS

ROTARY MAGAZINE

www.rotary.nl/rotarian

Tirada: 20.000

Publicada por primera vez en: 1927

Idioma: Holandés

Países cubiertos: Países bajos

ESCANDINAVIA

ROTARY NORDEN

epaper.luovia.fi/norden

Tirada: 69.000

Publicada por primera vez en: 1936

Idiomas: Danés, finlandés,

noruego y sueco

Países cubiertos: Dinamarca,

Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia

PERÚ

EL ROTARIO PERUANO

Tirada: 3.000

Publicada por primera vez en: 1932

Idioma: Español

Países cubiertos: Perú

FILIPINAS

PHILIPPINE ROTARY

www.philrotary.com

Tirada: 15.000

Publicada por primera vez en: 1978

Idioma: Inglés

Países cubiertos: Filipinas

POLONIA

ROTARIANIN

www.rotarianin.pl

Tirada: 2.000

Publicada por primera vez en: 2004

Idioma: Polaco

Países cubiertos: Polonia

PORTUGAL

PORTUGAL ROTÁRIO

www.rotary.pt

Tirada: 7.000

Publicada por primera vez en: 1984

Idioma: Portugués

Países cubiertos: Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Macao, Mozambique, Portugal, Santo Tomé, Timor Oriental y Príncipe

RUSIA

THE ROTARIANETS

Tirada: 5.000

Publicada por primera vez en: 2009

Idioma: Ruso

Países cubiertos: Rusia

ESPAÑA

ESPAÑA ROTARIA

Tirada: 6.000

Publicada por primera vez en: 2001

Idioma: Español

Países cubiertos: España

SUIZA

ROTARY SUISSE LIECHTENSTEIN

www2.rotary.ch

Tirada: 12.000

Publicada por primera vez en: 1926

Idiomas: Francés, alemán e italiano

Países cubiertos: Liechtenstein y Suiza

TAIWÁN

THE ROTARIAN MONTHLY

www.rotarian-publication.org

Tirada: 11.800

Publicada por primera vez en: 1960

Idioma: Chino

Países cubiertos: Hong Kong,

Macao, Mongolia, Taiwán

TAILANDIA

ROTARY THAILAND

www.rotarythailand.org

Tirada: 8.000

Publicada por primera vez en: 1983

Idioma: Inglés y tailandés

Países cubiertos: Camboya, Laos y Tailandia

TURQUÍA

ROTARY DERGISI

rotarydergisi.com.tr

Tirada: 8.100

Publicada por primera vez en: 1983

Idioma: Turco

Países cubiertos: Turquía

UCRANIA

ROTARIETS

www.izdai24.net

Tirada: 1.000

Publicada por primera vez en: 2004

Idioma: Ucraniano

Países cubiertos: Bielorrusia

y Ucrania

REINO UNIDO (RIBI)

ROTARY TODAY

www.ribi.org

Tirada: 58.000

Publicada por primera vez en: 1915

Idioma: Inglés

Países cubiertos: Gran Bretaña e Irlanda

JAPÓN

THE ROTARY-NO-TOMO/(EN INGLÉS)

www.rotary.or.jp

Tirada: 108.000/3.500

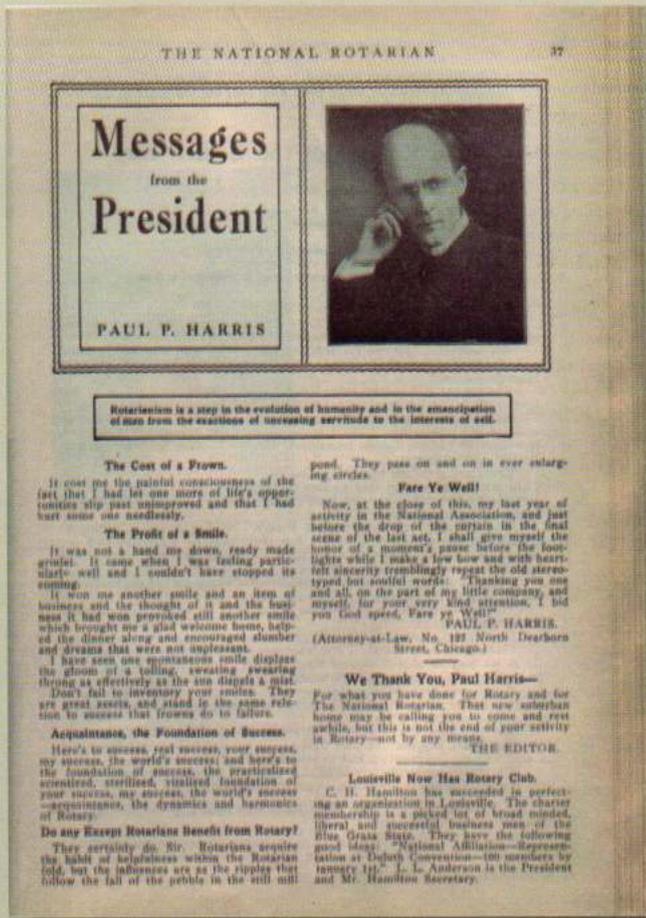
Publicada por primera vez en: 1953

Idiomas: Japones e inglés

Países cubiertos: Japón



FOTOGRAFIA PUBLICADA EN THE NATIONAL ROTARIAN A TODOS LOS ASISTENTES EN LA



PORTADA DE LA PRIMERA EDICIÓN DE LA PUBLICACIÓN DE THE ROTARIAN EN 1911, DONDE SE DESTACÓ UN ARTÍCULO INICIAL DENOMINADO "ROTARISMO RACIONAL", ESCRITO POR PAUL HARRIS. SIN EMBARGO, LA PUBLICACIÓN DE ROTARY FUÉ CONCEBIDA COMO UNA IMPORTANTE TRIBUNA DE OPINIÓN DE LIDERAZGO Y LA OPORTUNIDAD DE QUE SU PRESIDENTE (EN ESE AÑO PAUL HARRIS) PUBLICARA SUS HOY MEMORABLES MENSAJES ROTARIOS.



CONVENCIÓN NACIONAL DE CLUBES ROTARIOS QUE SE REALIZÓ EN PORTLAND, OREGON EN 1911

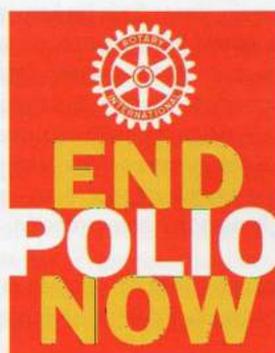
EN EL PERÚ...



Desde la fundación de nuestra revista por Fernando Carbajal en la década de los 40, El Rotario Peruano, no sólo ha sido el informativo oficial de las actividades rotarias en nuestro país, sino que también ha sido importante tribuna de opinión literaria, artística, social y educativa para todos los rotarios que viven en nuestros distritos. Sin embargo, el auxilio inmediato ante los desastres naturales, la ayuda social a los más necesitados, las capacitaciones e implementaciones para programas de ayuda autosostenible, ha sido labor de nuestra revista en difundirla al Perú y el mundo, demostrando la gran capacidad solidaria, participativa y de servicio que tiene los rotarios peruanos.

En el 2014, nuestra revista cubre todo nuestro territorio patrio, con una excelente calidad de presentación editorial, que nos ubican como las mejores de sudamérica y que se exhibe en las principales capitales del mundo.

La Revista Regional El Rotario Peruano sigue trabajando cada día fortaleciendo la labores de todos los clubes y difundiendo Buenas Noticias en el mundo.



Rendimos homenaje a uno de los grandes rotarios argentinos, conocido en todo el mundo por su verborragia y por el humor con enseñanza que brindó en cada una de sus exposiciones, tanto sobre nuestra filosofía de vida, como del mundo del derecho, donde también sobresalió.

Recordando al Maestro Rotario Jorge Aletta de Sylvas

Reproducción de una parte de su exposición realizada en la reunión ordinaria del RC de Rosario, el día 25 de septiembre de 2002, que él tituló "La luna y seis peniques".

Distinguidos amigos, el tema de hoy es "La luna y seis peniques" ¿Qué será esto? La luna y seis peniques es el título de una obra de biografía novelera que escribió Somerset Maugham sobre la vida de Paul Gauguin, el gran pintor francés, que un buen día renunció a su puesto muy bien rentado en la Bolsa de París y se fue primero a la Martinica y después a Tahití a pintar la naturaleza, la gente, la mujer polinesia. Él buscaba la luna, todavía no descubierta por la pisada del hombre y llena de misterios.

Sus obras que hoy valen millones, las que se han podido conservar, cuando él fue y las hizo no valían ni siquiera seis peniques. ¿Y esto que tiene que ver?. Vasta con comprar el libro de Somerset Maugham y enterarse qué es La luna y seis peniques. Sin embargo, voy a procurar que el tema sea de actualidad, voy a procurar ajustarme exactamente al tiempo que me han dado de veinte minutos, porque no quiero que me pase lo que le pasó a aquel disertante en el Club de New York que cuando llegó su turno le dijo al Presidente: "Señor Presidente ¿qué tiempo tengo yo para hablar?... ", el Presidente contestó: "Usted tiene todo el tiempo que quiera pero nosotros nos vamos a las dos..." Entonces espero terminar este tema antes que ustedes se levanten y se vayan.

La juventud de hoy, me pasa con mis nietos, no cesan de decir: "el tiempo de ustedes fue mucho mejor", "qué juventud tuvieron ustedes!", "nosotros hoy tenemos cerrados todos los caminos" Sin embargo soy un convencido que la cosa es al revés. Si ha habido una generación malograda en todas sus ilusiones a lo largo de casi un siglo ha sido la nuestra, la de los que estamos hoy excedidos de los ochenta años. ¿Por qué digo esto? yo nací el 18 de octubre de 1914, acababa de estallar una guerra. Llegué a los comienzos de la juventud con una crisis espantosa, que fue en el año 29, donde la gente se quedó en la calle en cuarenta y ocho horas por el Mercado a Término, cuando cayeron todas las Bolsas...

En 1956 el Dr. Trillas, que era Presidente de este Club, golpeó la puerta de mi casa en Fisherton y me invitó a que buscara seis vecinos del barrio para hacer un club rotario. Lo hicimos, eso fue en abril del año 56 y ahí encontré la luna y no importaba que tuviera seis peniques, porque volvieron todas las ilusiones juntas. Volvieron todas las ilusiones ya que encontramos una tribuna, poder decir lo que uno piensa, sin riesgo de no ser interpretado, y encontré manos amigas en todas partes del mundo, y me di cuenta que esta Institución se apoya en dos pilares: uno es pragmático "el trabajo", y el otro es

espiritual "la amistad" y apoyado en estos pilares un puente donde están las normas morales y las normas de conducta; y ese puente es para pasarlo y transitarlo en ambas direcciones: del trabajo a la amistad y de la amistad al trabajo.

Nosotros tenemos la felicidad de estar en esta Institución. Cuando Trillas me dijo a mí que Paul Harris había dicho: "Busque gente. No la busque por lo que tiene, búsquela por lo que es" Ese es el secreto. Todos ustedes están acá porque han ganado una lección primaria, en su respectiva ocupación han ganado lo que se llama prestigio, el único bien que nos abriga cuando nosotros nos vamos, el prestigio, es igual a lo que la Constitución llama idoneidad para los cargos públicos. Tenemos también que darnos cuenta que Dios no nos puso en este mundo para nacer, vivir y morir sino para cumplir los fines de la existencia, y esos fines los hemos encontrado acá, donde los perdimos, en la juventud y buena parte de la madurez. Este distintivo que nosotros tenemos en la solapa no es una condecoración, es nada más que un distintivo para que se sepa por los demás que nos ven que somos rotarios y no es necesario un parlamento de representación.

El buen humor es una condición también de la existencia rotaria. Los filósofos no tienen

que ser adultos ni serios. Que más alegre que Voltaire. Voltaire se pasó la mitad de su vida en las recepciones conocidas y la otra mitad en la Bastilla. En una recepción en la corte, cayó un grupo de nobles, y uno de estos nobles le dice: "¿Usted quién es?", yo soy Voltaire, escribo, a veces ensayo filosofía..., "pues sepa señor que usted tiene enfrente al Duque de Borgoña, yo descendo de la Nueva Tania, de Eugenio Plantagenet. Por mis venas corre sangre de los Valois., los Stuart, los Tudor y los Habsburgo de Prusia, entonces Voltaire le dijo: "Sabe señor? usted me hace acordar a los rabanitos", ¿por qué? preguntó el Duque, "porque lo mejor que tienen los rabanitos es lo que tienen bajo tierra". Este distintivo, insisto, no es una condecoración, el valor está en lo que puede representar el distintivo, y si nosotros hacemos honor a este distintivo entonces recién hacemos la tarea.

El buen humor es una condición. Me acuerdo cuando enseñaba Derecho Constitucional o Político en la Facultad, no perdía tiempo en reglamentos sino que le contaba a los alumnos los debates del Parlamento Británico Disraeli con Gladstone. Los debates de Churchill con Lady Astor. Lady Astor estaba con Chamberlain y simpatizaba con los nazis, y en un debate, desesperada porque no podía vencerlo a Churchill le dice: "Winston, si yo fuera su mujer le pondría veneno en el café", y Churchill le contesta: "Si yo fuera su marido me lo tomaba".

El buen humor ¡qué importante que es el buen humor! Saber reírse a costa de uno mismo, cómo nos reconstruye. ¿Cómo nos hicimos nosotros, los de nuestra generación?. Nos hicimos con las grandes lecturas y con los grandes maestros que conocimos...

Roberto Brebbia, un viejo amigo y socio de este club, trajo a Rosario al Dr. Eduardo Couture y así lo conocí. Este hombre que era rotario del Club de Montevideo, aparte de sus obras maestras de Derecho Procesal y de todo el Derecho, escribe un libro hermoso que se llama "La comarca en el mundo", donde él relata sus viajes a través del mundo y recorre Florencia y Roma, y cuando termina de visitar Florencia dice "la amada Florencia tiene desde hoy un amante más". Qué forma sintética y hermosa de describir Florencia.

Couture murió joven; dio la última conferencia de su vida en la ciudad de Fray Bentos, en un hermoso teatro que tiene Fray Bentos, y su conferencia fue sobre la democracia, y ahí contó con gran humor que en algún lugar del mundo se formó un cenáculo de jurados importantes invitando a escritores de todo el mundo a mandar trabajos sobre un tema muy simple: El elefante. Llegó un inglés con un librito muy sintético, bastante aburrido, llamado "El elefante"; llegó un francés con un libro rosado, perfumado, titulado "El elefante y el amor"; un italiano presentó un libro lleno de adjetivos calificativos rimbombantes: "Los modelos que soñara el elefante"; un alemán presentó cuatro tomos titulado "Introducciones epitemiológicas, cartesianas y kantianas de la metafísica del elefante", un norteamericano presentó dos tomos de estadísticas, con gravados, transparencias "como hacer más grandes y más fuertes elefantes", y cuando faltaban tres minutos para cerrar el concurso entró corriendo un latinoamericano pidiendo quince días de prórroga para presentar su biografía de "El elefante y la democracia". Y así somos, y eso es buen humor.

El filósofo García Venturini, también muerto joven, cuenta que un inglés llega al Aeropuerto Kennedy y cuando le revisan el pasaporte le preguntan -¿cuántos días se va a quedar? y ¿tiene pasaje de regreso? -No señor yo vengo a quedarme. -¿Cómo usted inglés se viene a quedar en Estados Unidos?, pero si Inglaterra le ha dado refugio a usted, ¿de qué se queja?. -No, yo me vengo por razones bien fundadas, me vengo por la homosexualidad de Inglaterra. Mire, siglos atrás nosotros los quemábamos, como pasó con Juana de Arco; con la Reina Victoria los metimos presos; al terminar la primera guerra mundial los toleramos; al terminar la segunda guerra mundial los admitimos; ahora los acabamos de legalizar; y yo me rajo de Inglaterra antes que sea obligatorio...La filosofía y la política se pueden conciliar perfectamente bien.

Voy a terminar con algo de Couture. En la comarca y el mundo, que después de recorrer el mundo entero, cruzando continentes, altas cordilleras, volver a la pequeña comarca donde uno vive es un acto de ternura, el

triumfo y la gloria pueden estar afuera, la felicidad sólo se consigue en las pequeñas comarcas, ahí donde vivimos con nuestras familias, ahí está nuestra mesa de trabajo, nuestros libros, las fotografías de nuestros padres que ya se fueron, la alegría de los hijos y de los nietos con sabor a eternidad, y a nuestro lado aquella que hemos elegido para estar juntos en los caminos de la vida.

Esa es la pequeña comarca donde está la felicidad, nuestra familia es siempre la pequeña comarca. Y decía Couture toda la vida debe ser una profesión de fe. Debemos tener fe en el derecho, en la ley como norma reguladora para la convivencia; tenemos que tener fe en la justicia como aspiración suprema del derecho y el deber; tenemos que tener fe en la paz como meta bondadosa de la justicia y de la ley; tenemos que tener fe en el orden como estado natural para que cada uno pueda desarrollar sus posibilidades; pero sobre todo en esta profesión de fe tenemos que tener fe en la libertad, porque sin libertad no hay ni derecho ni ley ni justicia ni paz.

¡Qué hermoso mensaje!, ¡Qué cierto que es eso!. Cuando perdemos la libertad empezamos a llorar, en tiempos de gloria sacrificamos hasta nuestra vida por eso que está pasando, en tiempo de paz pareciera que no estamos dispuestos a hacer el mismo sacrificio por la paz. En la guerra los padres entierran a los hijos, en la paz los hijos entierran a los padres.

La luna y seis peniques, ¿podré haber alcanzado limitadamente por lo menos a lo que yo he querido decir?, eso corre por cuenta de ustedes, yo les dejo el título, pero piensen en eso de la libertad, la Marsellesa es el himno de los franceses, pero en cualquier parte del mundo está más allá de los franceses, porque es el himno de la libertad. En nuestro himno nacional la hermosa melodía con toda la voz nos dice a todos los seres del mundo ¡Oid mortales, libertad, libertad, libertad!...

Escuela de Instrucción Rotaria
RC de Santiago del Estero,
Argentina-Distrito 4800

El compromiso personal hacia una organización y su estabilidad o intención de permanencia en ella, son valores esenciales para desarrollarla eficientemente y obtener con éxito sus objetivos.



El compromiso personal hacia la organización

Marta D. de Groube
EGD 4890, 2005/06
martagroube@arnet.com.ar

Desde hace ya varias décadas, psicólogos y sociólogos, en el intento de elevar el tipo y grado de compromiso, están investigando las motivaciones individuales que generan adhesión personal y fidelidad a los objetivos en organizaciones de distinto tipo y en diversas culturas, a los efectos de mejorar la gestión, según las filosofías propias de cada emprendimiento. Por sus similitudes estructurales, jerárquicas y organizativas, nuestra institución —aun cuando no existan motivaciones económicas u otro tipo de retribuciones, tales como viajes, ascensos, etc. ya que se trata de un voluntariado— puede ser objetivamente evaluada dentro de pautas similares, pero teniendo en cuenta que el valor esencial a obtener es el compromiso afectivo.

Partimos de las acepciones del término compromiso. Una de ellas, de acuerdo con el Diccionario de la Real Academia Española (1994), es: “obligación contraída, palabra dada, fe empeñada”. En otras palabras, se trata de un deber moral o psicológico hacia una persona, una situación o una institución.

Es más que las buenas intenciones de una única vez. Es una actitud permanente. Es mucho más que un intento. Significa hacer todo lo necesario por el tiempo que sea necesario. Es seguir adelante aunque el esfuerzo se vuelva incómodo, tedioso, cansador, dificultoso.

Así en 1977, Steers R. M.¹ lo definió como: “...la fuerza relativa de identificación y de involucramiento de un individuo con una organización”.

Sus investigaciones realizadas entre científicos, ingenieros y empleados de un hospital, dieron como resultado algunas características organizacionales para lograr el involucramiento. Resumiendo son:

Apoyo organizacional percibido

De acuerdo con Eisenberg et al (1986)², si las personas perciben que la organización se interesa por ellas, procura su bienestar y le brinda ayuda ante problemas personales, las consecuencias para la organización son muy favorables en cuanto a desempeño y permanencia.

Socialización

Las organizaciones efectúan esfuerzos, ya sea planeados o espontáneos, para integrar a cada uno de sus miembros. Dentro de las acciones planificadas se encuentra la capacitación y la definición del papel de cada cual, así como la promoción de sus expectativas futuras.



Reconocimiento

Es un elemento importante para la autoestima de sus miembros y forma parte del clima organizacional.

Meyer y Allen (1991)³ definieron al compromiso como un estado psicológico entre una persona y una organización, que impulsa a la decisión de continuar en ella o dejarla. Propusieron componentes en la decisión: afectivo, de continuación y normativo. O sea: el deseo, la necesidad o el deber de permanecer. El deseo se refiere a los lazos emocionales, al percibir la satisfacción de sus necesidades y expectativas. Si esto es así, disfrutan de su permanencia y la continuidad se convierte en una necesidad.

En cuanto a lo normativo, se refiere al sentido moral, al deber de reciprocidad por cuanto hubiera recibido de la organización.

En Rotary, la permanencia no debería ser una obligación, sino una necesidad, un sentimiento, que pone en juego nuestras capacidades para concretar aquello que se nos ha confiado. Se apela a la generosidad de quien se siente bien poniendo dedicación y esfuerzo para un logro. Aquél que es feliz y no percibe el compromiso como una carga sino como un medio para perfeccionar su persona a través del servicio. Un

presidente de Rotary International dijo: "Sin rotarios plenamente comprometidos, Rotary no podrá mantener el nivel de servicio que provee".

No obstante, es bueno buscar alternativas para que el compromiso y la permanencia resulten factibles. Tal vez tengamos que buscar recursos menos principistas y más concretos y respondiendo a las investigaciones aplicables a organizaciones utilitarias, más involucradas con el quehacer cotidiano, podríamos acentuar el "Apoyo organizacional" que en las investigaciones mencionadas tuvo preponderancia sobre el compromiso afectivo y la expectativa de recompensas. Para ello, por ejemplo, sería útil que el rotario contara con una asistencia de índole profesional. Las distintas clasificaciones de los socios permitirían organizar "grupos de apoyo" específicos en vista de las actividades varias que desempeñan. Sería un camino posible que demostraría el interés de la organización en sus vidas y en la resolución del enfoque de sus problemas, y una motivación para la permanencia.

Ya que el tema es hoy una preocupación generalizada en las organizaciones, resultaría interesante un desarrollo que excede las limitaciones de este artículo.



ESTADO DE RESPETO

"El respeto no solo nos permite acatar los intereses de otros, sino que determina que debemos refrenarnos de interferir con ellos...Sin este convenio masivo no podría manejarse una sociedad heterogénea e igualitaria..."

En muchas formas, el respeto mutuo es el cimiento de la sociedad civilizada. Necesitamos respetar nuestras instituciones y nuestros dirigentes. Pero en el mundo crítico de hoy, unos y otros tendrán que ganarlo. Todos tendremos que captarlo, pues el respeto empieza por casa...

La Noción de lo que constituye respeto ha cambiado radicalmente desde cuando Francis Bacon escribió al respecto a fines del siglo XVI. En esos tiempos tener respeto por otros significaba discriminar en su favor bajo la influencia de su riqueza y su poder.

Así, como relatara Bacon, un juez podría "respetar" a un noble no enjuiciándolo por alguna ofensa de orden legal. Esa clase de injusticias hizo concluir al gran filósofo inglés que "el respeto por las personas no es cosa buena".

Con el correr del tiempo, el término asumió un significado más general de deferencia por las personas de noble cuna o alta posición. Automáticamente, las gentes rendían respeto a quienes eran de mayor rango social. Pero el hecho de que fuera una cosa automática o quería decir que fuera necesariamente voluntaria. Las personas de

sangre azul tenían el poder de destruir a sus inferiores que no fueran lo suficientemente serviles. Una mano de hierro fue lo que siempre cubrió el guante de terciopelo de la alta clase social.

Hoy, casi hemos completado el círculo desde el concepto de respeto que prevalecía en la Inglaterra de Bacon- casi pero no del todo, pues el sistema de la mano de hierro se conserva en algunos rincones de nuestra sociedad. Algunos columnistas de deportes citan a los entrenadores de fútbol diciendo cosas como "tenemos que salir a la cancha y obligarlos a que nos respeten", queriendo significar que han dado instrucciones a sus jugadores de intimidar a sus contrincantes. Los jefes de pandilla, literalmente no pueden vivir sin los que ellos, sin pensarlo mucho, denominan respeto. Perderlo es invitar una muerte sangrienta y repentina a manos de arribistas. Ganarlo o conservarlo es para ellos razón poderosa para mutilar o asesinar otros criminales que los han hecho "vermal" entre los de su clase.

Sin embargo, por regla general, el ciudadano de las democracias modernas no considera el respeto como algo que él puede exigir o forzar en otros. Ya no afluye

Extracto de
Un artículo de
The Royal Bank of Canadá
Publicado con
autorización del
The Royal Bank of Canadá
para la Revista Rotaria
de Venezuela
1986

verticalmente del más pobre al más rico o del más débil al más fuerte, sino que más bien, se extiende horizontalmente por toda la sociedad.

Es principio básico no escrito del contrato social y por el cual nos regimos, que todos los ciudadanos poseen iguales derechos a menos que hagan algo que cause su confiscación.

De consiguiente, todo ciudadano tiene la prerrogativa de hacer que los demás respeten esos derechos. Así como nuestro sistema acepta que una persona es inocente hasta cuando se pruebe que es culpable, informalmente aceptamos que toda persona amerita respeto hasta cuando lo pierde. Usada como verbo, respetar significa rendir acatamiento, como en el caso de acatar los sentimientos y derechos de otra persona.

El respeto no solo nos permite acatar los intereses de otros, sino que determina que debemos refrenarnos de interferir con ellos.

Respetar generalmente significa no proferir insulto, humillar o injuriar a quien no nos ha dado causa alguna. Sin este convenio masivo no podría manejarse una sociedad heterogénea e igualitaria. El mundo está lleno de ejemplos de las cosas terribles que suceden cuando determinados grupos en un país no respetan los derechos humanos de otros grupos.

LA SOCIEDAD VISTA COMO UN TEJIDO DE RESPETO MUTUO

El auto-respeto es algo más que una preocupación individual. John Rawls en su obra "Una teoría de justicia", califica al respeto propio como uno de los valores sociales esenciales y ve a la sociedad como un tejido cuyos hilos son todas las asociaciones y que las gentes participan. Para contribuir de manera positiva a una asociación -sea ésta la familia o cualquier otro tipo de agrupación- es imperativo respetarse a sí mismo. El respeto propio genera respeto por otros y a la vez se esfuerza con el respeto de éstos. Sin él, "todo deseo es vano y nos hundimos en la apatía y el cinismo". afirmó Rawls. ¡Qué cierto! Lo primero que sucede a la persona que pierde el

respeto de sí misma, es que pierde el respeto por los demás y por todas las cosas, quien se desprecia a sí mismo, podrá fingir respeto por los demás pero no podrá sentirlo nunca porque ese respeto tan sólo proviene de la auto-estimación.

Según Rawls, la vergüenza es el guardián del respeto. "Considérese por ejemplo, el caso de la persona que engaña, o que ha demostrado cobardía. Intentando equivocadamente velar por sus intereses, esa persona ha transgredido los derechos de otros... Su conducta demuestra que ha fallado en lograr los buenos resultados del dominio de sí mismo y de consiguiente ya no es merecedor de sus asociados de los cuales depende reafirmar el sentido de su propia valía".

El estadista Edmund Burke observó que mientras se conserve el sentido de la vergüenza, la virtud no se extingue del todo. ¿Qué pasa cuando la vergüenza abandona la escena? Que con ella se lleva el autocontrol y sin éste no puede haber un control civil del cual depende nuestra seguridad.

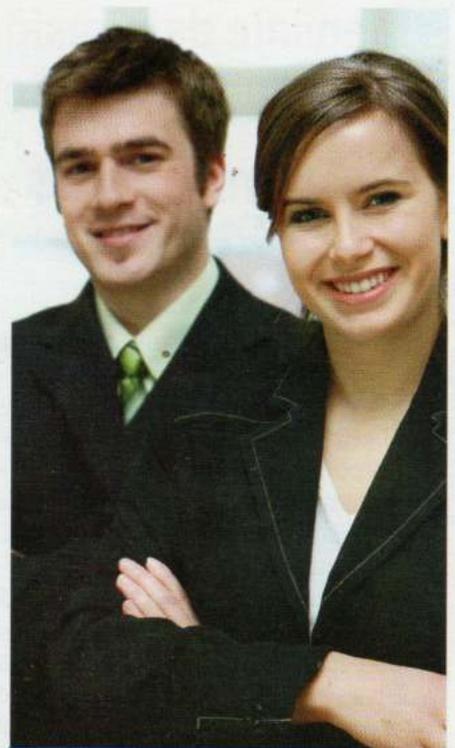
EL RESPETO PROPIO GENERA RESPETO POR OTROS Y SE ESFUERZA CON EL RESPETO DE ÉSTOS.

Afortunadamente ese sentido de interés civil propio todavía existe. La gente sabe por instinto que cuando se pierde el respeto impera el caos.

Ese peligro sobrevino en los países occidentales en los años sesentas, cuando jóvenes impulsados por radicalismo se rebelaron contra la generación mayor. Su insatisfacción-realmente irrespeto por el sistema- encontró su escape en ataques violentos la autoridad en toda forma posible.

En gran medida, los radicales de esa época se levantaron contra el concepto de respetabilidad tanto en la vida pública como en los asuntos privados. No importaba mucho lo que uno hiciera para ameritar respeto mientras se apareciera como respetable.

Tan extremas como fueron sus actuaciones, podemos dar las gracias a esos jóvenes cruzados por haber avergonzado a esa



"El respeto no solo nos permite acatar los intereses de otros, sino que determina que debemos refrenarnos de interferir con ellos..."

hipocresía social. Uno de los resultados duraderos de su revuelta es la iconoclasia sólida que exhiben en la actualidad los medios noticiosos.

Habiendo asegurado que la respetabilidad debe hallarse en la conducta que amerita respeto, los radicales y hippies de ayer se han contentado lo suficiente para llevar puesto el saco y la corbata y exhibir maneras aceptables. pero es cuestión de la sociedad forjar una base nueva y más sólida de auto-respeto en la atmósfera de amplitud y franqueza que ellos crearon. Y esto sólo se logrará dando al carácter un valor elevado.

No podemos demandar carácter de nuestros líderes, a menos que lo demandemos de nosotros mismos, pues la vida de cada uno de nosotros es uno de los hilos de la tela del respeto mutuo que compone nuestra sociedad.

Mensaje del Presidente de la Fundación Rotaria

Celebre el mes de la Revista

Rotary cuenta con clubes en más de 200 países y regiones geográficas, por lo que hoy sus publicaciones son más importantes que nunca. La Directiva de RI designó el mes de abril como Mes de la Revista, ocasión propicia para reconocer la importancia de nuestras publicaciones en la vida de la organización, y reflexionar sobre el papel que nos toca jugar en nuestras publicaciones.

The Rotarian, publicada en la sede de RI en Evanston, Illinois (EE.UU.), tiene una tirada de aproximadamente 500.000 ejemplares. En todo el mundo, se publican otras 31 revistas en más de 20 idiomas. En total, las 32 revistas llegan a más de 1,2 millones de personas. Para que esto suceda, además de un equipo editorial es necesario contar con la buena labor de los rotarios. Siempre pensé que lo mejor que nos ofrece una publicación rotaria es la oportunidad de descubrir lo que hacen otros clubes. Cada artículo de cada número nos mantiene actualizados e inspirados.

Vivimos en una era en la que las comunicaciones electrónicas parecen estar en todas partes, pero la función de las revistas impresas es aún indispensable para nuestra organización. Sin embargo, también debemos abrirnos a la posibilidad de utilizar otros formatos para difundir nuestra misión. Por eso, en este mes de abril, les pido que consulten la nueva versión electrónica de The Rotarian en www.therotarianmagazine.com. Luego podrán reenviar sus artículos a sus amigos y familiares o compartirlos en Facebook y Twitter. Esta es una magnífica oportunidad para divulgar entre un público más amplio las ideas y los proyectos de los rotarios, y para inspirar a las futuras generaciones a hacerlo mismo.



Dong Kurn Lee

PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN ROTARIA
DE ROTARY INTERNATIONAL



Sydney Harbor Bridge

14 Junio 2014



Los asistentes a la Convención de RI, el 1 al 4 de junio de 2014, podrán disfrutar de la mejor vista de Sídney, desde lo alto del arco del Sydney Harbour Bridge, y al mismo tiempo poner de relieve a Rotary y captar fondos para la erradicación de la polio.

Los rotarios podrán acompañar al presidente de RI Ron Burton a subir el puente el 30 de mayo, con banderas de todos los países donde tiene presencia Rotary. Trataremos de establecer dos récords mundiales: el número de banderas de diferentes naciones que ondean en un puente al mismo tiempo (el récord actual es de 137), y el número de personas presentes en el arco del Sydney Harbour Bridge al mismo tiempo (el récord actual es de 316, establecido por Oprah Winfrey en 2010).

Reserve una de las 392 plazas disponibles en www.bridgeclimb.com/rotary. El evento tendrá una duración de hasta cuatro horas, y solo podrán participar los que se hayan registrado con antelación. BridgeClimb donará el 50% del precio de cada entrada (\$248 para adultos y \$168 para niños de 10 a 15) comprada por rotarios que participen en esta actividad. Donarán una suma adicional por cada rotario que suba al puente entre el 26 de mayo y el 10 de junio.

**Mark: emails about this in the folder.
Ellissa Nolan works for Rotary Down Under
and she's organizing this event.**

Inscríbese en la Convención 2014 en Sídney en
www.riconvention.org/es.

Distrito 4455 Juan Arboccó Rossi



Estimados amigos:

Abril, mes que Rotary designa a la Revista Rotaria, nuestro medio oficial de comunicación, sea The Rotarian o cualquiera de las Revistas Regionales, donde se encuentra nuestro Rotario Peruano, a través de ellos transmitimos a las comunidades a las que servimos nuestros valores, nuestra filosofía y damos a conocer las obras que hacemos. En otras palabras a través de nuestra revista damos a conocer quiénes somos, qué hacemos y a quiénes ayudamos.

Hoy hablamos de globalización, que es un proceso económico, tecnológico, social y cultural a escala planetaria que consiste en la creciente comunicación e interdependencia entre los distintos países del mundo uniendo sus mercados, sociedades y culturas, a través de una serie de transformaciones sociales, económicas y políticas que les dan un carácter global. Esta globalización ha cambiado radicalmente nuestra forma de comunicarnos, siendo así que aparece las llamadas redes sociales, que para muchos de nuestros rotarios suena a chino, es decir no entendemos que está pasando.

Sin embargo mis queridos amigos, hoy en día la única constante es el cambio, y si las instituciones no se adaptan a los cambios terminan desapareciendo, por ello Rotary está propiciando nuestro ingreso a este inconmensurable mundo que nos está cambiando la forma de hablar y de escribir. Los jóvenes de hoy (y también los no tan jóvenes) utilizan la tecnología para mantenerse comunicados permanentemente así tenemos el Facebook, el twitter, linkdin, whatsapp y muchos otras aplicaciones informáticas.

Los invito a no quedarnos atrás, investiguemos, aprendamos su uso, que estoy seguro nos servirá para difundir de manera más eficaz y más extensa nuestra maravillosa obra, Vivamos Rotary a través de la tecnología y Cambiemos Vidas (sobre todo las nuestras).

Quiero aprovechar estas líneas para invitar a todos a ser partícipes de nuestra I Conferencia del Distrito 4455 que llevaremos a cabo en las instalaciones del Hotel Las Dunas en Ica, los días 23 al 25 de mayo próximos. Será la culminación de un año que nos ha deparado el arduo pero maravilloso trabajo de integrar a los 82 clubes que lo integramos, disfrutemos del calor de la ciudad y sobre todo de la magia de Rotary.

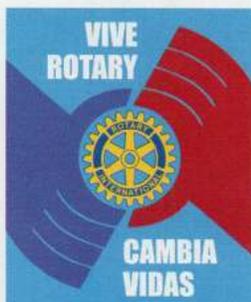
Dios los bendiga.



Rotary International Convention

Sydney

14 Junio 2014



Club Rotario Sanmartiniano de Pueblo Libre

CELEBRACIÓN POR EL DIA DEL ROTARISMO NACIONAL DISTRITO 4455

El día Domingo 23 de Febrero del 2014 el Rotary Club Sanmartiniano de Pueblo Libre organizó con el apoyo de los clubes hermanos de Bolivariano de Pueblo Libre, Pando, Maranga Andes del Perú y Jesús María; la celebración anual por el aniversario de la fundación de nuestra organización y el Día del rotarismo Peruano.

Tuvimos la participación de muchos clubes rotarios, y en especial la presentación de nuestro Club Rotaract Lima Oeste en formación; el cual consta de 20 entusiastas jóvenes; que apartir de ahora se suman a los 29 rotarios de nuestro club para hacer de este lugar el mejor lugar para vivir. Fue un día de mucha algarabía y en la que estuvieron presentes muchos past gobernadores pero en especial, escuchamos las palabras de nuestro Gobernador Juan Arbocó quien nos dio el impulsó para seguir trabajando en nuestra labor rotaria. También estuvo presente el Gobernador Electo Carlos Rioja del distrito 4455.

El ganador del Galladerte a la mejor presentación fue otorgado al Rotary Club El Rímac, quienes a la cabeza de su presidente y del Past Gobernador Julio Silva Santisteban, con paso marcial se hicieron acreedores del premio.



Club Rotario Cusco

INICIO DEL PRIMER PROYECTO CON FINANCIAMIENTO DE SUBVENCION GLOBAL

En el marco de una Nueva Visión en la Gestión de Rotary International, bajo el auspicio de Rotary Club del Cusco, se dio inicio el 13 de febrero de 2013, a la ejecución del Proyecto de "Formación y Desarrollo de Mujeres Jóvenes Lideres con el "Instituto de Liderazgo", con la participación de 30 mujeres jóvenes de las provincias de Anta y Urubamba y del distrito de Ollantaytambo, a tiempo completo durante 10 días. El Proyecto tiene como objetivo: formar y capacitar como líderes a mil (1 000) mujeres jóvenes de las provincias y distrito referidos, responsables en el futuro de impulsar las acciones necesarias orientadas al desarrollo económico y social de sus comunidades. El Proyecto fue diseñado e impulsado por Rotary Club Nueva Generación de Boulder, Distrito 5450 (Estado Colorado-USA), que participa en el financiamiento (US\$ 35 750.00), además de su propio Distrito (US\$ 7 000.00), también participan los Distritos: 5470 (US\$ 750.00), 5610 (US\$ 10 000.00) y LFR mediante la Subvención Global N° 1413086 (US\$ 35 625.00). La Inversión total de US\$ 89 125.00 permitirá, además, acometer tres proyectos subyacentes: Filtros de Agua, Estufas Ecológicas y Linternas Solares, que serán ejecutados en un año y dos meses.



Club Rotario Cusco

CLAUSURA DEL TERCER PROYECTO DE ALFABETIZACION BILINGÜE CENTRADO EN EL TRABAJO EN LAS COMUNIDADES CAMPESINAS DE ARAYCALLA-ANYARATE Y POMATE.



Fase de Capacitación para el Trabajo Exposición venta de los tejidos hechos a mano

Luego de un intenso proceso de enseñanza-aprendizaje durante 10 meses, entre mayo de 2013 y febrero de 2014, el día 24 de febrero de 2014, Rotary Club del Cusco, presidido por el a.r. Amilcar Tello Alvarez dio por concluido el Tercer Proyecto de Alfabetización Bilingüe Centrado en el Trabajo en las Comunidades Campesinas de Araycalla-Anyarate y Pomate del distrito de Yaurisque, provincia de Paruro, región Cusco, con la Ceremonia de Clausura del referido Proyecto en el auditorio del Centro de Capacitación para el Desarrollo-CECADE.

El referido Proyecto comprendió dos fases. Primera, la Fase de Alfabetización Propiamente Dicho, durante dos horas diarias de lunes a viernes en siete meses, empezando en Quechua (4 meses) y terminando en Español (3 meses). Se utilizaron dos textos en Quechua-Español: uno de Comunicaciones y otro de Matemáticas, dirigido por dos docentes expertos en alfabetización. De los 50 participantes terminaron exitosamente 48, hablando, escribiendo y realizando las 4 operaciones básicas de matemáticas con soltura y dominio. En tanto, la Fase de Capacitación para el Trabajo, permitió a los alfabetizados convertirse en hábiles tejedores a crochet y en telar, terminados en finos productos, como: chalecos, bolsos, chalin, monederos, porta celulares, etc. para atender la demanda de turistas, junto con convertirse en expertos en la crianza tecnificada de cuyes y aves, destinado para la dieta familiar. El Proyecto demandó la inversión de US\$ 11 379.71 financiado por el Rotary Club de Madison (USA) y el apoyo del Gobierno Regional de Cusco (GRC), con la donación de 100 textos bilingües, la capacitación de alfabetizadores y el uso de aulas en cada comunidad.



La Fase de Alfabetización Propiamente Dicho de los 50 participantes terminaron exitosamente 48, hablando, escribiendo y realizando las 4 operaciones básicas de matemáticas con soltura y dominio



Los alfabetizados ahora son hábiles tejedores a crochet y en telar y expertos en la crianza tecnificada de cuyes y aves, destinado para la dieta familiar

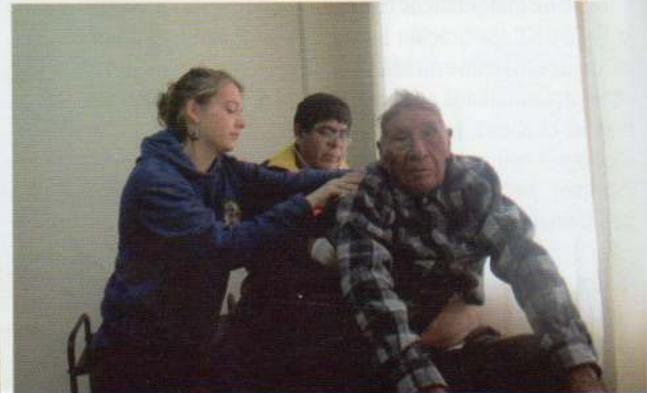
Club Rotario Tacna

EXITOSA Y MASIVA JORNADA MEDICO-ODONTOLOGICA EN QUILAHUANI

El domingo 13 de octubre, El Rotary Club Tacna, efectuó una exitosa y masiva campaña médica y odontológica en el Distrito Alto Andino de Quilahuani, como parte de las constantes y múltiples actividades de proyección y servicio comunitario que realiza nuestro club rotario, llevando atención médica gratuita y de excelencia a sectores alejados y/o vulnerables de nuestra región. Los Médicos del Rotary Club Tacna, junto a otros profesionales de la Salud invitados por el Club, y demás miembros de la familia rotaria, esposas, hijos e intercambistas, se dieron cita en este Distrito, ubicado a 3.500 metros sobre el nivel del mar y a cuatro horas de viaje desde Tacna. La Delegación que inicio su viaje a las 5 a.m., y que estuvo encabezada por el Presidente de Rotary Club Tacna, Juan Carlos Ruiz Alponente, fue recibida y despedida entre aplausos por los pobladores de este alejado Distrito, quienes agradecieron la posibilidad de recibir a un grupo integrado de varios especialistas quienes les brindaron atención en múltiples áreas médicas.

Las especialidades que fueron comprendidas en esta campaña fueron: Medicina Interna, Odontología, Pediatría, Psiquiatría, Ginecología, Otorrino Laringología, Oftalmología y Farmacia. En total se efectuaron 329 atenciones, lo que constituye todo un record en las Campañas de Salud de Rotary Club Tacna.

Finalmente, cabe destacar el apoyo de la Municipalidad y del Centro de Salud de Quilahuani en el traslado de la Delegación, la disposición de los espacios para las atenciones médicas y la difusión local de la actividad. Asimismo, Rotary Club Tacna desea agradecer el valioso y desinteresado apoyo de los médicos que nos acompañaron en esta tan exitosa iniciativa de Servicio comunitario. VIVE ROTARY, CAMBIAS VIDAS.



Club Rotario Tacna

ACTIVIDADES COLONIA VACACIONAL - VERANO 2013/2014

De acuerdo a las actividades anuales programadas por la Directiva del Rotary Club Tacna, presidida por el a.r. Juan Carlos Ruiz Alponente, para el Período Verano 2013- 2014, se cumplió con el objetivo de recibir en nuestra Colonia Vacacional de la playa de Boca del Rio en Tacna, a casi un centenar de niños de escasos recursos que vienen a gozar de hermosas vacaciones de verano a orillas del mar, en las cómodas y seguras instalaciones de nuestra Colonia Vacacional, que tiene ya mas setenta años ininterrumpido de servicio y atención a la infancia y juventud tacneña.

Las Delegaciones que nos visitaron vienen de pequeñas localidades ubicadas en la sierra alta de Tacna, tal como los niños de la Municipalidad de Susapaya y Alto Perú, así como también niños de la Aldea San Pedro de nuestra ciudad.

A la llegada de todas las delegaciones, el Presidente Juan Carlos Ruiz, su esposa y diferentes integrantes del Rotary Club TACNA fueron a su encuentro, viajando hasta la playa para darles la mas grata bienvenida, instalarlos en los diferentes ambientes y obsequiar a cada uno de nuestros ilustres visitantes un kit de útiles que contenía, un polo, short, toalla, sayonaras, bloqueador y utensilios de aseo personal. Además los Rotarios del Club se encargaron de aprovisionar logísticamente nuestra cocina y comedor con todo lo necesario para que los integrantes de las Delegaciones, niños y adultos tutores, se puedan alimentar en forma nutritiva y apropiada a la estación. De la misma manera, los Dormitorios lucían impecables con las camas y su ropa de cama.

Como anécdota comentamos que con el grupo de Susapaya que recibimos en la Colonia las dos últimas semanas de Diciembre, se presentó una Fiesta Especial con entrega de regalos para todos los niños por Navidad, también se cantaron villancicos, chocolatada respectiva y todos disfrutamos la compañía de un Santa Claus veraniego que con sus chistes y ocurrencias, brindaron alegría y entretenimiento a estos niños.

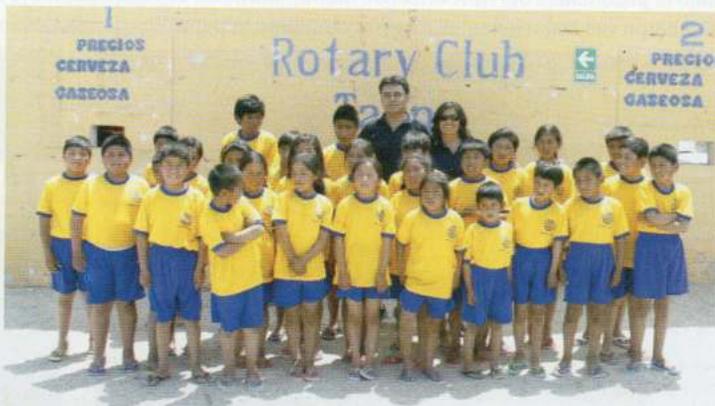
Cumplidos también los períodos de "Vacaciones Útiles" programados por el Comité de Damas para todas Delegaciones, y días y mas días de solaz esparcimiento, llegó la hora de partir,, en que con emotivas despedidas, risas y no pocas lágrimas se fueron a sus localidades de origen nuestros pequeños visitantes.

Nuestro Presidente Juan Carlos , recibió emotivos agradecimientos de todas las Delegaciones, incluso algunos regalitos confeccionados con conchitas marinas y elementos propios de la zona. Estos reconocimientos llegaron de los niños participantes, padres de familia e incluso del mismo alcalde de Susapaya quien nos hizo llegar el saludo respectivo.

El mantenimiento de la Colonia Vacacional y la atención a las Delegaciones Visitantes, se financia con los fondos del Gran Baile Tradicional de Carnaval en ese mismo local, evento que se lleva a cabo desde hace mas de cincuenta años y que cuenta con el pleno respaldo y apoyo de la comunidad tacneña.

Tan es así, que el Domingo 23 de Febrero, al día siguiente de efectuado este Gran Baile, la Municipalidad (e) de la Boca del Río invitó al Club al Izamiento de nuestra Sagrada Enseña Bicolor en la Plaza Principal del Balneario, que contó con mucha asistencia y participación de Rotarios, pobladores y asistentes a esta playa tacneña.

Se está cumpliendo de esta forma con el Lema y espíritu rotario del presente año: "VIVE ROTARY CAMBIA VIDAS."... Vivir Rotary es servir a su comunidad, cambiando positivamente la vida de nuestra niñez y juventud.



I CONFERENCIA ROTARACT DISTRITO 4455

Con gran éxito se llevó a cabo los días 22 y 23 de marzo, en las instalaciones del Hotel Real Ica, en la ciudad de Ica. Bajo la presidencia del RDR Cristhian Muñoz Mazuelos de Arequipa, los rotaractianos compartieron gratos momentos, se conocieron, ampliaron sus conocimientos rotarios y tomaron importantes decisiones.



ACTIVIDADES DE LA GOBERNACIÓN



Izando la Bandera Rotaria por el CIX Aniversario de RI.jpg



RC Córpac entrega materiales de infraestructura y educativos en el CEI Gotitas de Amor en Raucana



Agradecimiento de los niños y sus padres



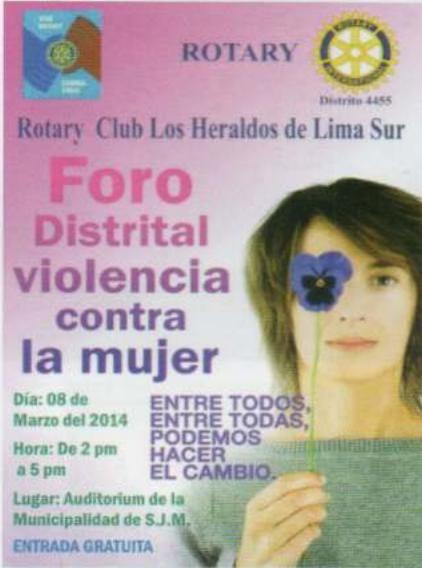
Asistentes al Izamiento del Pabellón Nacional por CIX Aniversario RI

Club Rotario Los Heraldos de Lima Sur

FORO CONTRA LA VIOLENCIA FAMILIAR

El Rotary Club Los Heraldos de Lima Sur organizó el Foro contra la Violencia Familiar, en especial contra la Mujer.

En el populoso distrito de San Juan de Miraflores ante una numerosa concurrencia, se llevó a cabo este foro con importantes expositores nacionales y extranjeros, donde se concientizó a la población sobre la importancia de terminar con la violencia familiar, en especial contra la mujer. Asistieron el Gobernador del Distrito 4455 RI, el Alcalde de San Juan de Miraflores, la Dra. Blanca Castro Varela, expositora internacional (México).



Club Rotaract San Borja

MARCHA POR LA DIFUSIÓN DE LA ENDOMETRIOSIS

El Rotaract San Borja organizó Marcha 5K para la Difusión sobre la Endometriosis, Con la finalidad de difundir información sobre este mal que aqueja a muchas mujeres, los jóvenes rotaractianos de San Borja, apoyados por los rotarios del Rotary Club San Borja, organizaron en el perímetro del Pentagonito en San Borja una marcha de 5 Km y un Seminario Informativo. Ambos eventos alcanzaron un resonante éxito.



Club Rotario Arequipa Ciudad Blanca

PROYECTO DE AYUDA AL CENTRO INICIAL DE AYAHUASI, EN LA PROVINCIA DE LA UNIÓN, AREQUIPA

En el mes de agosto del año 2013 se inició un proyecto de ayuda al C.E.I.S/N de Ayahuasi, un pequeño centro poblado anexo al distrito de Alca en la provincia de la unión, departamento de Arequipa, a una altura aprox. De 4,000 msnm. Y una distancia de 500 km al NO de la ciudad

Mediante una solicitud de ayuda del presidente de la copafa y con la directora del centro inicial, a fin de apoyar a 36 alumnos de 3,4 y 5 años de escasos recursos, el cual se puso a consideración en reunión ordinaria de nuestro club, teniendo un apoyo unánime al mencionado proyecto y que llevaríamos a cabo con aportes extraordinarios de nuestros socios, y que se concretaría para inicio del año escolar 2014. En coordinaciones previas a la entrega se presentó una pequeña contingencia, ya que el número de alumnos para este año se había incrementado a 45 alumnos, entonces es que nuestros amigos Jim Hintz y Víctor Galdós demostrando su gran espíritu de colaboración y constante apoyo a nuestro club contribuyeron con la ayuda para diez niños más.

La ayuda consistió:

01 mochila escolar	01 caya de plastilina por 12 unid.
04 cuadernos A-4	01 borrador
01 caja de crayones x 12 unid.	01 lápiz negro
01 caja de colores x 12 unid.	01 tajador con envase
01 frasco de cola sintética	01 cuaderno de dibujo
01 frasco de silicona líquida	02 plumones grandes para pizarra

También se hizo entrega de material educativo a la Directora del CEI consistente en: papelotes, goma en barra, plumones, bolígrafos, rompecabezas, Tapetes y cestos de basura.

Es así que el día 12 de marzo se realizó el viaje a dicho lugar de una comisión de nuestro club integrada por nuestros a. r. Justo Ramos, Miguel Martínez y José Antonio Calderón, después de un viaje un poco accidentado por la presencia de lluvias en la zona, que perjudicaron la carretera que no es asfaltada. Llegando al día siguiente primero al distrito de alca y luego con apoyo de una camioneta del municipio nos trasladó al pueblito de Ayahuasi, por una carróza estrecha. Hasta un terminal improvisado ya que el mencionado pueblito no es posible el ingreso de vehículos.

Después de trasladar las cajas y sacos que sumaban 16 bultos, con la ayuda de los pobladores procedimos a descargar y acomodar y clasificar los útiles para su posterior llenado de las mochilas.

Antes de la entrega de mochilas los niños bajo la dirección de los profesores no dieron un extraordinario recibimiento con cantos y la danza de la Yunza en el patio de honor del centro educativo, que además conto con la presencia de los padres de familia, recibimos palabras de bienvenida y agradecimiento de la Srta. Directora Clotilde y del presidente de la Copafa por este apoyo importante de ROTARY a los niños de este C.E.I.

Aproximadamente al medio día emprendimos el retorno en el cual sufrimos algunos estragos por la altura y la gran caminata, hacia alca y poder abordar el bus que salía a las 5 pm. Rumbo a Arequipa, haciendo una pequeña parada en Cotahuasi y 5 horas después otra en Chuquibamba y finalmente llegar a Arequipa a las 3 am. Del día Viernes.



Club Rotaract Arequipa Ciudad Blanca

PROYECTO DE FRIAJE A CONDOROMA (Cuzco)

En el mes de Junio realizamos una adobada para recaudar fondos para la compra de medicamentos y en el mes de Julio iniciamos la campaña de recolección de ropa de abrigo para llevar en conjunto toda la ayuda al pueblo de Condoroma (Cuzco-Espinar) por el intenso frío que se avecinaba, a su vez se hizo la entrega respectiva de libros de nivel primario donados por nuestro Rotary Patrocinador Arequipa Ciudad Blanca para la implementación de las bibliotecas escolares.



Entrega de textos educativos de nivel primario (entrega de aproximadamente 200 textos)

Club Rotario San Juan de Miraflores

CELEBRACIÓN POR EL 36° ANIVERSARIO DE FUNDACIÓN

El 22 de febrero del 2014 se celebró el 36° aniversario de fundación del Rotary Club San Juan de Miraflores, donde estuvieron presentes altos dirigentes del rotarismo, como el GD Julio César Silva Santisteban Coordinador de Imagen Pública de Rotary y el actual GD Juan Arbocco Rossi, entre otros.

El Rotary Club San Juan de Miraflores, fue fundado el miércoles 22 de febrero de 1978, teniendo como base entre sus socios a funcionarios de la Municipalidad Distrital y Profesionales libres. Dentro de estos 36 años el Rotary Club San Juan de Miraflores, ha desarrollado diversas actividades a favor de la Comunidad, siendo las más destacadas su apoyo a las Campañas de Vacunación dentro del Programa Polio Plus de Rotary International, la creación de una Panadería-Escuela Municipal que actualmente es administrada por personas con discapacidad, uno de los últimos proyectos ejecutados es el apoyo al programa social de la Policía Nacional del Perú, en la Comisaría Pamplona I del distrito, finalmente y dentro del plan estratégico aprobado se ha firmado un convenio con el Colegio de Niños Especiales Nuestra Señora de Guadalupe ubicado en la zona urbana del distrito, a fin de construir una piscina terapéutica.

En el presente período el club está dirigido por su Presidente Luis Armando Palacios Vega, habiendo incorporado en la ceremonia de aniversario a dos nuevos socios uno de los cuales es el actual Comisario de San Juan AR Javier Delgado Tapia Comandante PNP.



MESA DE HONOR: ENTREGA DE RECONOCIMIENTO AL ACTUAL PRESIDENTE DE ROTARY CLUB SAN JUAN DE MIRAFLORES, LUIS ARMANDO PALACIOS VEGA DE PARTE DEL COORDINADOR DE IMAGEN PÚBLICA GD JULIO CÉSAR SILVA SANTISTEBAN



Los esperamos...! Frieda y Juan



1ra. Conferencia Distrito 4455 "Integración"

23 - 24 - 25 de Mayo 2014

PRECIOS:

HASTA EL	MONTO
28 / 02 / 2014	S/. 380.00
Separación con S/.100.00, cancelación hasta el 15 de Marzo	
15 / 05 / 2014	S/. 400.00

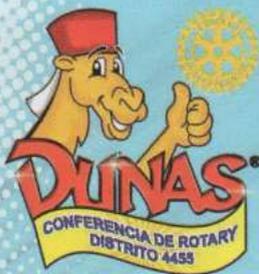
**TARIFA
LAS DUNAS**

HABITACIONES STANDARD	TARIFA ESPECIAL
Doble o Matrimonial Standard	S/. 630.00
Triple Standard	S/. 800.00
Cuádruple Standard	S/. 940.00

INCLUYEN:

- Todas las Comidas:
 - * Cocktail de Bienvenida
 - * Show de Talentos
 - * 2 Desayunos (Sábado y Domingo)
 - * 1 Almuerzo Buffet (Sábado)
 - * Cena de Danzante de Gala (Sábado)
- Materiales, recuerdos y otros.
- Asistencia a las plenarios con reconocidos ponentes Nacionales y Extranjeros

**OFERTA
3 DIAS
2 NOCHES**



OPCIONAL:

- Turismo a la Reserva Nacional de Paracas, Laguna de la Huacachina, etc.
- Areneros por las Dunas.
- Tours del Vino y el Pisco Iqueño.
- Promociones y degustaciones de empresas locales.

CUENTA DE AHORROS SOLES BCP: 194-25154639-0-24 EVA SEMINARIO DE SALINAS / emecsal@yahoo.com Fax: 436-0447



Queridas amigas y amigos Rotarios:



1, 2, y 3... ¡CAJAMARCA OTRA VEZ!

CAJAMARCA ESTÁ DE FIESTA

Ya estamos todos listos y decididamente emocionados, la despejada ciudad viste de claridad su incomparable cielo azul y las noches estrelladas, en complicidad con la luna se aprestan a cobijarnos cálidamente en nuestras tertulias de acercamiento amical y compañerismo rotario.

Mis amigos y amigas infinitamente muy agradecidos por permitirnos disfrutar de la compañía de ustedes en el marco de la "1ra. Conferencia Distrital 2013 - 2014 Ciro Arribasplata Bazán", ofrendamos nuestras mejores galas que emergen vigorosas en nuestro espíritu andino.

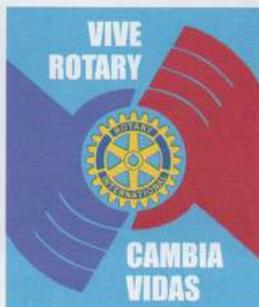
Ya estamos todos listos, esperando con ansia el momento del reencuentro, Cajamarca, los espera. Pretendemos hacer de su estadía lo más placentera e inolvidable.

VAMOS A DISFRUTAR ROTARY

VAMOS A COMPARTIR NUESTRA AMISTAD Y COMPAÑERISMO ROTARIO

VAMOS A FORTALECER Y ENGRANDECER NUESTRA MÍSTICA ROTARIA.

VAMOS A... !VIVIR ROTARY, PARA CAMBIAR VIDAS!



Rotary  

¡Vive Rotary, cambia vidas!

Ven a Disfrutar de la
**1ª Conferencia del
Distrito 4465 de RI**
"Ciro Arribasplata Bazán"

01-02-03
de mayo del 2014
Lugar: Centro de
Convenciones de la UNC

Informes e inscripciones:
CR Juan Carlos Agreda
Tels: 076-462972
Cel: 976056203 (RPM #805623)
e-mail: conferencia4465@gmail.com
Cta. BCP N° 245-23348535-0-04

Actividades en el Distrito



RC Caraz entrega kits escolares, ropa y zapatos



RC Chiclayo Norte Incorporación de nuevos socios.jpg



RC Chulucanas Campaña Médica en Morropón



RC El Tambo Huancayo incorporación de nuevos socios



RC Huancayo Ayudando a madres adolescentes



RC Huaraz - Seminario de Capacitación Rotaria 11 de marzo



RC Monterrey - Campaña médica en Cochabamba



RC Sullana del Chira dona letrinas en Distrito de Tangará.



RC Sullana - Misa por el 109 Aniversario de RI



RC Pucallpa anuncia Subvención compartida con un Club rotario de Korea



RC Pucallpa - Entrega de útiles escolares



RC Paíta Centro - Cena benéfica para obras sociales



RC Trujillo Señorial - Incorporación de nuevos socios



RC Talara - Entrega de Carta Constitutiva

P.E.T.S. EN LA CIUDAD DE CHIMBOTE



Club Rotario Trujillo Norte



CEREMONIA EN LA MUNICIPALIDAD DE TRUJILLO



DESFILE EN LA PLAZA DE ARMAS DE TRUJILLO.



ROTARIOS CARLOS ROJAS, JOSE TERRONES A. (PRESIDENTE ELECTO) PERCY PONCE, EGD RODRIGO CUEVA Y FERNANDO MORALES EN EL BRINDIS EN LA MUNICIPALIDAD.



FOTO DEL RECUERDO EN PLAZA DE ARMAS DE TRUJILLO.

II CAMPAÑA AUDITIVA
Para que el mundo pueda oír

PIURA
21 - 25 Abril

9:30 a.m. - 1:30 p.m.
4:30 p.m. - 7:30 p.m.

Arequipa 142 - Piura
(Referencia Teatro Municipal)

SOLO PARA NIÑOS Y JÓVENES
DE 06 A 26 AÑOS

Club Rotario Piura

MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACIÓN DEL CEBE LA UNIÓN-PIURA.

Obra que se inauguró el 09 de marzo, en la cual se realizó el mejoramiento del aula con el pintado y colocación de ventanas y tapizón, así como la implementación del aula de estimulación temprana y rehabilitación física para niños con habilidades diferentes. Esta obra fue realizada por rotarios, comité de cónyuges y rotaractianos de Rotary Club Piura. La placa fue develada por el Pdte del comité de proyectos: Antonio Orellana y por la Pdta de Rotary Club Piura: Carolina Larizbeascoa



Club Rotario Iquitos Amazonas

SUPERVISIÓN DE LOS MOLINOS DE ARROZ COLOCADOS EN LAS COMUNIDADES Y CENTROS POBLADOS EN LA RIBERA DEL RÍO NAPO Y RÍO AMAZONAS.

Todos los años en el mes de marzo supervisamos los proyectos realizados con motivo de nuestro aniversario que es el 13 de abril. Este año cumplimos nuestro décimo aniversario, felices de servir a nuestra comunidad.

Así vivimos Rotary, cambiando la vida a los ribereños de nuestra selva, la alegría de servir a estas comunidades es ver como estos hombres disfrutan de la oportunidad que Rotary les da para seguir creciendo.



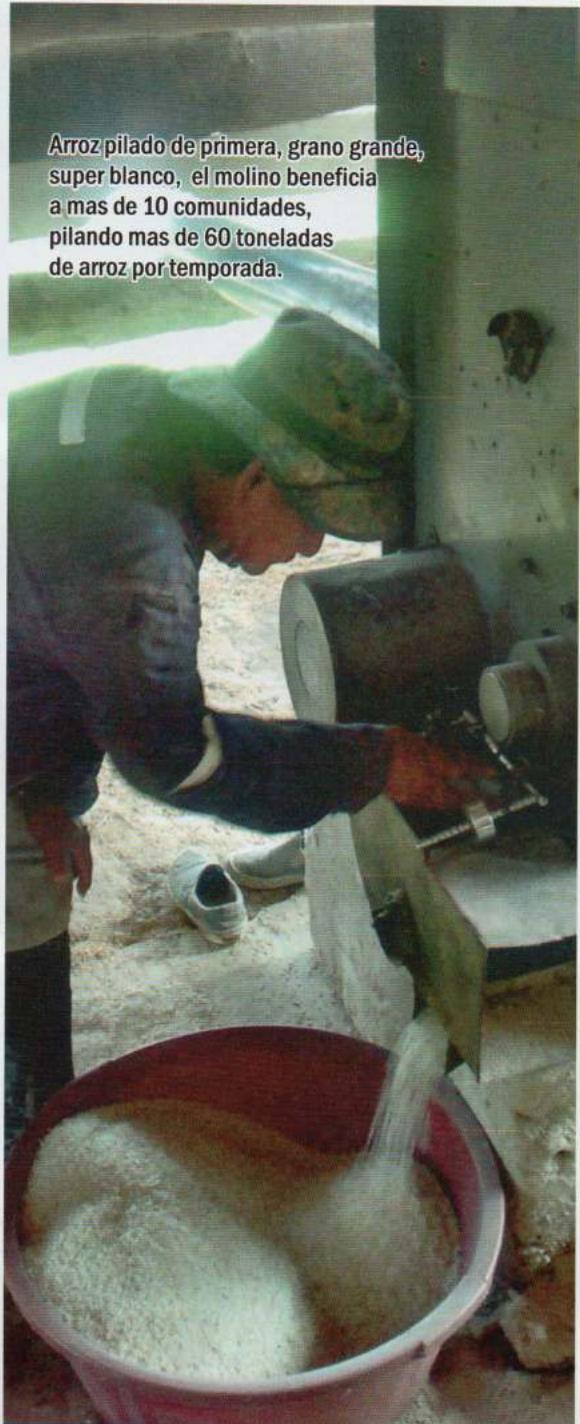
Molino de Arroz de Oran, a orillas del río Napo.



Centro poblado de Pucallpa, los pobladores pilan el arroz de su propia cosecha.



Molino de Sta. María del Ojeal, río Amazonas. Pobladores haciendo funcionar el molino de arroz en demostración a nuestra visita.



Arroz pilado de primera, grano grande, super blanco, el molino beneficia a más de 10 comunidades, pilando más de 60 toneladas de arroz por temporada.

Clubes Rotarios de Lambayeque

CELEBRACIÓN ANIVERSARIO 109 DE ROTARY INTERNACIONAL

El día domingo 23 de febrero los Clubes Rotarios del departamento de Lambayeque celebramos juntos el Aniversario 109 de Rotary Internacional, con asistencia a misa, una Jornada Médica y un almuerzo de Confraternidad.

El domingo 02 de Marzo participamos del Izamiento del Pabellón Nacional en la Plaza de Armas de la ciudad de Chiclayo; con motivo de los 109 años de RI.



Club Rotario de Santa Victoria

INCORPORACIÓN DE NUEVOS SOCIOS



JURAMENTACIÓN DE SILVIA ZULOETA CUEVA

Abogada con Maestría en Derecho Civil y comercial.
Asesora legal de la empresa de servicios EPSEL S.A.

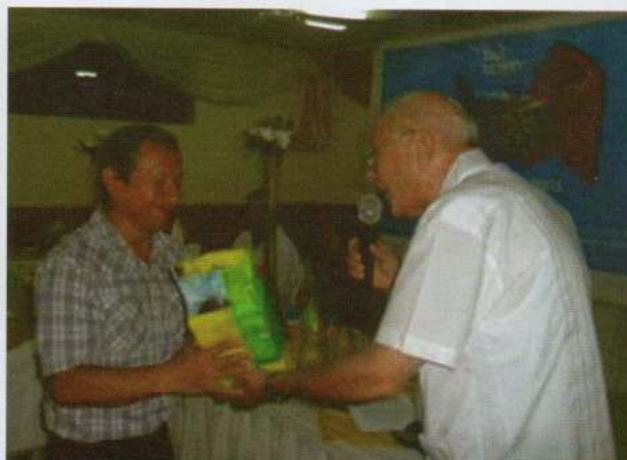


JURAMENTACIÓN DE EFRÉN SUAREZ VILLASIS

Administrador de Empresas, Gerencia Estratégica y
post grado en Marketing Internacional y comercio exterior.
Docente del Instituto de Formación Bancaria - IFB,
Banco Interamericano de Desarrollo.



PARTICIPACION DE SOCIOS DE R.C. SANTA VICTORIA EN INCORPORACION DE NUEVOS SOCIOS



EX-BECARIO - ALVARO REGALADO OLANO
Fue beneficiario con el Intercambio de Grupo de Estudio - IGE,
viajo hace 30 años a Carolina del Norte, el periodo de la
Gobernación del C.R. Juan Scander Juayeq

Rotary



Club Caimanes y Rotary International unidos para erradicar la polio

Nos Falta *Solo Esto*
para Erradicar la Polio



Club Rotario Yarinacocha

(Ucayali) D.4465 RI

DONACIÓN DE SILLA DE RUEDAS

El martes 21 de enero RC Yarinacocha hizo entrega de sillas de ruedas con beneficiarios de las comunidades de Pucallpa, Manantay, Yarinacocha y Aguaytia.



Club Rotaract Huamachuco

APOYO A MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA.

En la visita de la gobernadora Norma a Huamachuco nos incentiva a continuar nuestras actividades en pro de nuestra comunidad, al recibir la invitación del tío rotario del Sudoeste de EEUU, Samuel R. Brown, nos emocionó al leer los cuentos escritos y dibujados por él, los cuales eran muy didácticos para niños entre 8 a 9 años (3° de primaria); compartimos dichos escritos con la directora María Cueva Sifuentes de la Institución Educativa Mayor Santiago Zavala, a la cual le gusto y quiso para ejecutar este proyecto en sus alumnos de tercer grado, iniciándose la 2ª semana de noviembre hasta la 1ª semana de febrero para leer los cuentos.

En la inauguración repartimos el folder acondicionado junto con el primer cuento, tal fue la emoción percibida en la carita de cada niño al recibir su folio, por lo cual incentivamos a cada uno a leer un párrafo del cuento, la mayoría tartamudeaba, leía bajo, o al terminar de leer no recordaba lo que había leído (no entendía), a pesar de ello se apreciaba iniciativa (levantando la mano para ser elegido para leer).

Durante las siguientes semanas se observó que la mayoría iba mejorando, por iniciativa de ellos y su profesora eligieron un cuento e hicieron una representación teatral (incluyendo disfraces), participando también los padres de familia como espectadores.

En la clausura, los alumnos hicieron un cartel dándole las gracias al tío Samuel, la profesora eligió para leer a los alumnos que habían tenido mayor dificultad, tal fue nuestra alegría y de ella al escucharlos leer casi fluidamente. Así mismo la profesora pidió que incluyan a su institución para la continuidad de este proyecto.

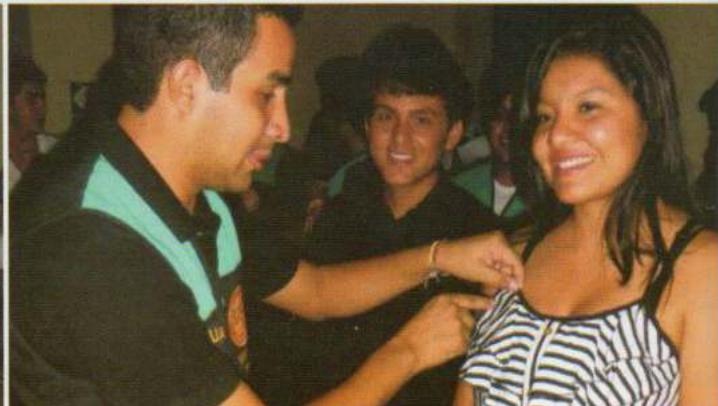
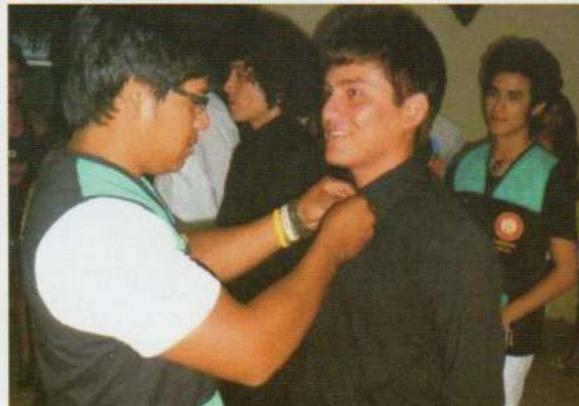
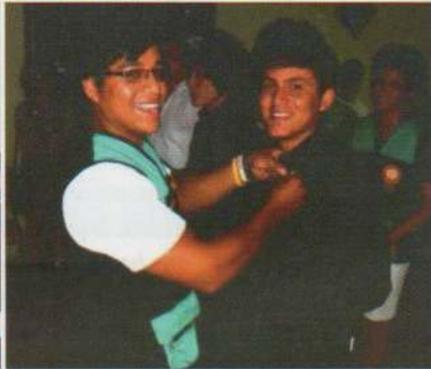
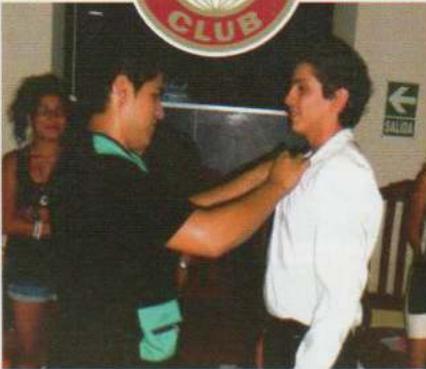
Además, sugerimos a los clubs rotarios del Perú, preocuparse por la comprensión lectora de los niños, porque en el examen mundial PISA 2013, el Perú quedó en el último lugar. Damos nuestra felicitación a los tíos rotarios de Ilo por trabajar también este proyecto. Asimismo resaltamos el empeño ejecutado por la Rotaractiana Diana Araujo Verde, con la asesoría del tío Rotario Luis Canaval Chávez para el éxito de este proyecto.



Club Rotaract Sullana

INCORPORACIÓN DE NUEVOS SOCIOS

El pasado Jueves 13 se realizó: Incorporación de nuevos socios en Rotaract Club "El Turicarami" de Sullana: Fátima Adrianzen Zapata, Deivy García Herrera, César Romero Aguirre, Joseph Saavedra García, Angel Torres Cervantes



Rotary



¡Vive Rotary, cambia vidas!

Clubes en Acción

Ven a Disfrutar de la
**1^{ra} Conferencia del
Distrito 4465 de RI**
"Ciro Arribasplata Bazán"

01-02-03
de mayo del 2014

Lugar: Centro de
Convenciones de la UNC

Informes e inscripciones:
CR Juan Carlos Agreda
Tlfs: 076-605272
Cel: 976036203 RPM #805623
e-mail: conferencia4465@gmail.com
Cta. BCP N° 245-23348535-0-04

Recetas para compartir entre rotarios.

Póngale Sabor a su próxima reunión.

Por:
LAYLA BUFFET

Servicios de Catering / Lima
Especialidad en
Comida Árabe

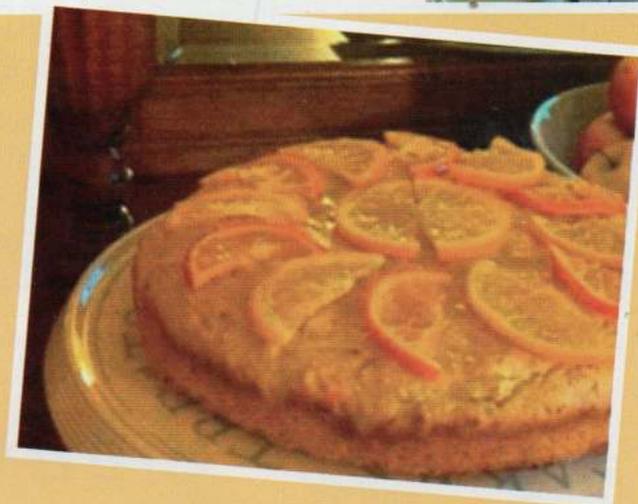
Santa Elena Norte 117
Dpto 102 Monterrico, Surco Lima
Telf. 4350257 - Nextel: 99838*2569
Rpm: #957683461
Email: lailascanders@hotmail.com
Facebook laylabuffet



Keke de Naranja

Ingredientes:

- 200 grs. de margarina
- 300 grs. de azúcar (blanca o rubia)
- 4 huevos
- 400 grs. de harina preparada
- 1 cucharadita de polvo de hornear
- 1 taza de jugo de naranja
- Ralladura de naranja



Preparación:

- Batir la margarina hasta que este cremosa agregar el azúcar en forma de lluvia, mezclar muy bien para que se disuelvan los cristales del azúcar, añadir la ralladura de naranja, ir agregando los huevos uno por uno.
- Incorporar el harina previamente cernida o tamizada con el polvo de hornear, de a pocos intercalado con el jugo de naranja.
- Vaciar en un molde previamente engrasado y enharinado, llevar al horno precalentado por 45 minutos a 175°C a 180

¿Qué haces por el rotarismo nacional?

Nuestra revista regional El Rotario Peruano hoy forma parte de las 5 mejores revistas de latinoamérica, tanto en su calidad de presentación como en su contenido editorial.

Este esfuerzo por obtener una revista de mejor calidad responde al profundo interés de quienes conforman el comité editor, los cuales desarrollan esfuerzos para que más rotarios a nivel nacional participen en esta exitosa publicación que trasciende nuestras fronteras.

Es necesaria la participación de cada uno de los clubes rotarios a nivel nacional, en la difusión de obras de servicio y labores de fortalecimiento como clubes (charlas, seminarios, capacitaciones,...), además de la difusión de la Imagen Pública de Rotary. Así también, los clubes deben contribuir al sostenimiento bimensual de nuestra revista oficial mediante el auspicio publicitario, los publireportajes pagos, encartes, etc...Todo ello engrandecerá nuestra publicación y hará que mas personas sean futuros rotarios de servicio.



Participa más con tu revista.

Apoya el rotarismo nacional.

EL ROTARIO
PERUANO

EL ROTARIO
PERUANO

Revista Oficial de Rotary International
Plan de Distribución 4200 - 4000 - 4000

Prensa
Mundial
Rotaria



CUBRIMOS
EL
MUNDO



www.rotary.org

Las Buenas Noticias
tienen su propia revista...

EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary International
PRENSA MUNDIAL ROTARIA



Infórmese de la labor rotaria
en el Perú y el Mundo...
Pida una suscripción Ahora !!

70
AÑOS

Revista Oficial de Rotary International
Distritos 4455 y 4465

Telf: 074 - 238535

Telefax: 074 - 233651

rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe

emdecosege S.A.
INDUSTRIA GRAFICA

AFICHES - ETIQUETAS - LIBROS - TRIPTICOS - VOLANTES
BOLETINES - BOLSAS - FOLLETOS - REVISTAS
DIPTICOS - BARNIZ UV - SECTORIZADO - PLASTICO MATE
ENCOLADO HOT MELT

Orfebres N° 280
La Victoria - Chiclayo

Telfs. **(074) 227952**
270006

Cel **947937588**

Rpm. **#947937588**



✉ ventas@impcast.com.pe ✉ asistente@impcast.com.pe

Atención de pedidos a Nivel Nacional

#LAMEJORVISTA DECHICLAYO

P A S E O D E L A S M U S A S



Nuevos acabados



SkyRoom: placeres en lo alto de la ciudad



Amplias y cómodas habitaciones



En la Capital de la Amistad
la mejor ubicación,
confort, descanso
y contemplación.

Nuevamente con ustedes
Las Musas Hotel & Casino,
remodelado y con nuevo servicio.
Inspiración para nuestros amigos.



Los Faiques 101
Urb. Santa Victoria, Chiclayo
Lambayeque, Perú
Telfs. (51)(74) 231548 / 325619

Reservas: #958627603

ventas@lasmusashotel.com.pe
www.lasmusashotel.com.pe

La inspiración es nuestro motor.

Scanea



Síguenos y/o encuéntranos en:

